



Bezdrátový strojek Andis ProClip 5-v-1

NÁVOD K POUŽITÍ



Před použitím nového přístroje Andis si přečtěte následující pokyny. Pečujte o něj tak, jak si kvalitní a precizně vyrobený přístroj zaslouží, a bude vám sloužit dlouhá léta.

ORIGINÁLNÍ POKYNY

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání elektrického přístroje vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření. Před použitím přístroje Andis si přečtěte všechny pokyny.

NEBEZPEČÍ: Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem:

1. Nesahejte na spotřebič, který spadl do vody. Okamžitě jej odpojte ze zásuvky.
2. Nepoužívejte při koupání nebo ve sprše.
3. Neskladujte ani neukládejte zařízení na místa, kde by mohlo spadnout nebo být vtaženo do vany nebo umyvadla. Nevkládejte je do vody ani jiných tekutin a nenechte je do nich spadnout.
4. S výjimkou nabíjení vždy ihned po použití odpojte tento přístroj ze zásuvky.
5. Před čištěním, demontáží nebo montáží dílů odpojte tento přístroj od elektrické sítě.

VAROVÁNÍ: Aby se snížilo riziko popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob:

1. Zařízení by nikdy nemělo být ponecháno bez dozoru, když je zapojeno do elektrické sítě.
2. Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
3. Děti by měly být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály.
4. Při používání tohoto přístroje dětmi, osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo invalidy je nutný pečlivý dohled.
5. Tento přístroj používejte pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je popsáno v této příručce. Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno společností Andis.
6. Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání a rozumějí rizikům. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
7. Čištění a údržbu spotřebiče nesmějí provádět děti bez dozoru.
8. Tento přístroj mohou pod dohledem používat děti od 3 let.
9. Nikdy nepoužívejte tento přístroj, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, nefunguje správně, spadl, byl poškozen nebo spadl do vody. Vraťte jej do autorizovaného servisního střediska Andis k prohlídce a opravě.
10. Kabel udržujte mimo dosah zahřátých povrchů.
11. Nikdy neupusťte ani nevkládejte žádné předměty do otvorů.
12. Nepoužívejte venku ani v místech, kde se používají aerosolové (sprejové) produkty nebo kde se podává kyslík.
13. Nepoužívejte tento přístroj s poškozeným nebo zlomeným ostřím nebo hřebenem, protože by mohlo dojít ke zranění kůže.
14. Vždy nejprve připojte zástrčku k přístroji a poté do zásuvky. Chcete-li přístroj odpojit, otočte ovládací prvek do polohy OFF (např. „0“) a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
15. Nikdy se nedotýkejte obou svorek na zařízení kovovými předměty a/nebo částmi těla, protože by mohlo dojít ke zkratu. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nedodržení může mít za následek požár nebo vážné zranění.
16. Chcete-li zařízení odpojit, přepněte ovládací prvek do polohy OFF a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
17. Použití nabíječky, která nebyla prodána společností Andis, může vést k nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.

18. Udržujte vzduchové otvory bez chuchvalců, vlasů a podobných předmětů.

19. Udržujte zařízení v suchu.

20. Nikdy nepoužívejte přístroj s ucpanými větracími otvory nebo na měkkém povrchu, jako je postel nebo pohovka, kde by se otvory mohly ucpat. Udržujte větrací otvory bez chuchvalců, vlasů a podobných předmětů.

21. Použití adaptéru nebo zástrčky, které nejsou prodávány společností Andis, může vést k nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob.

22. Adaptér ani zástrčky nerozebírejte. Nesprávné sestavení může vést k riziku úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Je-li nutná oprava, zařízení zašlete nebo odnesete do autorizovaného servisního střediska Andis.

23. Před připojením nebo odpojením zařízení odpojte nabíječku ze zásuvky.

24. Zástrčku nabíječky zapojte přímo do zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel.

25. Přístroj je určen výhradně k ořezávání.

26. Po delším používání se mohou řezné nože zahřát.

27. Během používání zařízení nenabíjejte, neukládejte ani nenechávejte na místech, kde by mohlo dojít k jeho poškození zvířaty nebo vystavení povětrnostním vlivům.

28. K dobíjení baterie používejte pouze odnímatelný nabíjecí kabel dodaný s tímto zařízením.

29. ■ Používejte pouze s napájecím zdrojem typu ZD006C050100E. □ Používejte pouze s USB napájecím zdrojem na certifikovaném produktu, jako je počítač, zásuvka, lampa, napájecí zdroj třídy 2 nebo automobilový adaptér.

TENTO SPOTŘEBIČ MÁ BATERII: ■ ANO □ NE.

30. Baterie v tomto zařízení je navržena tak, aby poskytovala maximální bezproblémovou životnost. Stejně jako všechny baterie se však časem opotřebuje. Nepokoušejte se ji vyměnit; servis nebo výměnu svěřte autorizovanému servisnímu středisku Andis.

31. Baterie musí být zlikvidována bezpečným způsobem.

32. Baterie mohou být při nesprávné likvidaci škodlivé pro životní prostředí. Informujte se u místních úřadů o recyklaci a likvidaci poškozených nebo vytékajících baterií.

33. Před likvidací spotřebiče je nutné z něj vyjmout baterii.

34. Při vyjímání baterie musí být spotřebič odpojen od napájecí sítě.

35. Neskladujte zařízení při teplotě nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C. Nevystavujte zařízení ani baterii nadměrné vlhkosti, přímému slunečnímu záření nebo teplu z jakéhokoli zdroje.

36. Nevystavujte zařízení ani baterii nadměrným teplotám.

37. Okolní teplota pro nabíjení článku je 10 °C-35 °C.

38. Dbejte na to, aby nedošlo ke zkratu svorek bateriového zařízení nebo baterie kovovými předměty.

39. ■ Tento přístroj obsahuje baterie, které mohou vyměnit pouze kvalifikované osoby. ■ Tento přístroj obsahuje baterie, které nelze vyměnit. Když je baterie na konci životnosti, musí být přístroj řádně zlikvidován.

TENTO VÝROBEK JE URČEN PRO: □ DOMÁCÍ POUŽITÍ ■ POUZE PRO KOMERČNÍ ÚČELY.

PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ [symbol ISO 7000-0790 (2004-01)]

ODJÍMATELNÁ ČÁST NAPÁJECÍHO ZDROJE [symbol IEC 60417-6181 (2016-01)]

POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ LITHIUM-IONTOVÝCH BATERIÍ

1. Lithium-iontová baterie dodaná se zařízením nevykazuje „paměťový efekt“ jako NiMH nebo NiCd baterie. Adaptér lze kdykoli připojit a baterii plně nabít nebo ji používat ještě před dokončením nabíjecího cyklu. Lithium-iontové baterie fungují nejlépe, když se používají často.

2. Pro maximální životnost baterie skladujte zařízení v částečně vybitém stavu, pokud nebude několik měsíců používáno.

3. Zařízení neumísťujte do blízkosti topných těles, radiátorů nebo na přímé sluneční světlo. Optimální nabíjení je při stabilní teplotě; náhlé zvýšení teploty může zabránit plnému nabití.

4. Životnost lithium-iontových baterií ovlivňuje mnoho faktorů. Intenzivně používaná nebo více než rok stará baterie nemusí mít stejnou výdrž jako nová.

5. Nové lithium-iontové baterie, které nebyly určitou dobu používány, nemusí přijmout plné nabití. Je to normální. Plného nabití dosáhnou po několika cyklech používání a dobíjení.

6. Při delším nepoužívání odpojte kabel adaptéru ze zásuvky střídavého proudu.

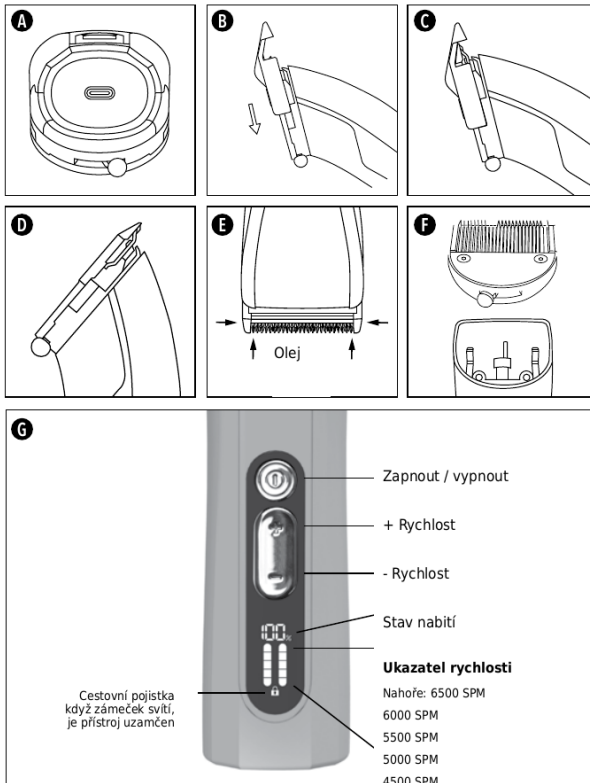
LIKVIDACE BATERIÍ

Výrobek obsahuje dobíjecí baterii, kterou lze recyklovat. Na konci životnosti může být podle místních předpisů zakázáno vyhazovat ji do komunálního odpadu. Informace o recyklaci a správné likvidaci získáte u místních orgánů pro nakládání s odpady.

OPRAVNÝ SERVIS NOŽŮ A SPOTŘEBIČŮ

Pokud se čepele přístroje Andis po opakovaném používání otupí, doporučuje se zakoupit novou sadu čepelí u dodavatele Andis nebo v opravárenském středisku Andis. Pokud potřebujete opravu zařízení, pečlivě je zabalte a odešlete pojištěnou zásilkou nebo prostřednictvím UPS do některého z opravárenských center Andis. Nejbližší centrum najdete na andis.com; zákaznická podpora Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

Tento přístroj splňuje požadavky směrnice o nízkém napětí 2014/35/EU, směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU a směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES. Hladina akustického tlaku vážená podle křivky A < 70 dB(A). Úroveň vibrací < 2,5 m/s².



NÁVOD K POUŽITÍ

NABÍJENÍ STROJKU

Strojek nebyl v továrně nabitý. Před prvním použitím jej nabíjejte 3-5 hodin, abyste dosáhli maximálního výkonu. Během nabíjení bude procento nabití blikat. Po plném nabití se zobrazí 100 %. Plně nabitý strojek lze používat až 2,5 hodiny nepřetržitě. Po prvním použití trvá plné nabití minimálně 2,5 hodiny.

NEÚSPĚŠNÉ NABÍJENÍ

1. Zkontrolujte, zda je ve zásuvce napětí (ověřte pomocí funkčního zařízení).
2. Zkontrolujte, zda je vypínač strojek v poloze VYPNUTO.
3. Zkontrolujte, zda je kabel adaptéru pevně zapojen do strojeku.
4. Pokud problém přetrvává, vraťte strojek společnosti Andis nebo autorizovanému servisu Andis k prohlídce, opravě nebo výměně.

PROVOZ S KABLEM

Pokud se strojek vypne uprostřed stříhání, lze připojit adaptér a pokračovat v používání s kabelem. Při provozu s připojeným adaptérem se strojek i nadále nabíjí. Po použití kabel znovu namotejte a uložte na bezpečném místě.

STAV INDIKAČNÍCH SVĚTEL STROJKU

Nabíjení	0 %-99 %	Výkon % v pulzující bílé barvě
Nabíjení	100 %	100 % v trvale svítící bílé barvě
Provoz	0 %-100 % nabití	Výkon % v pevné bílé barvě

NASTAVENÍ NOŽE STROJKU

Nastavitelná sada nožů Andis se snadno nastavuje. Od hrubého po jemný stříh stačí palcem změnit polohu nastavovací páčky.

POUŽÍVÁNÍ NÁSTAVCE

Některé modely nemají hřebeny a velikosti se liší podle sady. Pro delší stříh použijte nástavce určené pro tento strojek Andis. Zasuňte zuby čepele do nástavce a zacvakněte jej; pro sejmutí jej vysuňte (obrázek B). Nástavce vedou vlasy do čepele a umožňují přesnou kontrolu délky. Délka je uvedena na nástavci. Úhel čepele vůči pokožce, tloušťka a struktura vlasů ovlivňují výslednou délku.

PŘÍRUČKA PRO STŘIHÁNÍ

Popis	Směr stříhání	Jemný	Hrubý
Standard Andis	S vlákný vlasů / Proti vláknům vlasů	1/16" (1,6 mm) / 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) / 1/8" (3,2 mm)
1/8"	S vlákný vlasů / Proti vláknům vlasů	1/4" (6,4 mm) / 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)
1/4"	S vlákný vlasů / Proti vláknům vlasů	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)
3/8"	S vlákný vlasů / Proti vláknům vlasů	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)
1/2"	S vlákný vlasů / Proti vláknům vlasů	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) / 5/8" (15,9 mm)
3/4"	S vlákný vlasů / Proti vláknům vlasů	7/8" (22,2 mm) / 3/4" (19,0 mm)	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)
1"	S vlákný vlasů / Proti vláknům vlasů	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)	1-3/8" (34,9 mm) / 1-1/4" (31,8 mm)

ÚDRŽBA ZÁKAZNÍKEM

Vnitřní mechanismus strojek byl trvale namazán ve výrobě. Kromě doporučené údržby popsané v tomto návodu by neměla být prováděna žádná další údržba, s výjimkou údržby prováděné společností Andis nebo autorizovaným servisem Andis. Kontakt Andis: 1-800-558-9441, support@andisco.com.

TEPLOTA ČEPELÍ

Vzhledem k vysoké rychlosti strojeků Andis často kontrolujte teplotu nožů, zejména u nožů pro krátké stříhání. Jsou-li příliš horké, ponořte pouze nože do Andis Blade Care Plus nebo použijte Andis Cool Care Plus a poté Andis Clipper Oil. U odnímatelné jednotky lze nože vyměnit, aby se udržela příjemná teplota.

PÉČE A ÚDRŽBA NOŽŮ STROJKU ANDIS

Čepele promazávejte před, během a po každém použití. Pokud zanechávají pruhy nebo se zpomalují, potřebují mazání. Naneste několik kapek Andis Clipper Oil na přední a boční stranu čepelí (obrázek E) a přebytečný olej setřete měkkým suchým hadříkem. Mazací spreje neposkytují dost oleje pro správné mazání, ale dobře chladí. Poškozené nebo nařezané nože vyměňte. Přebytečné vlasy odstraňte malým kartáčkem nebo starým zubním kartáčkem. Pro čištění ponořte pouze nože do mělké nádoby s Andis Blade Care Plus, zatímco strojek běží. Po uvolnění nečistot strojek vypněte, nože osušte a pokračujte ve stříhání. Pokud nože po vyčištění stále neřežou správně, může být mezi horním a dolním nožem zachyceno několik jemných vlasů. Vyjměte sadu nožů (viz Montáž a demontáž sady nožů) a posouvejte nůž ze strany na stranu, abyste zachycené vlasy nebo nečistoty odstranili.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ SADY NOŽŮ

Sada nožů se připevňuje při vypnutém strojeku. Při demontáži strojek vypněte, palcem zatlačte nůž směrem od strojeku a nůž vyskočí (obrázek F). Při montáži zasuněte černou plastovou úchytku sady nožů do zářezu ve spodní části otvoru strojeku a nůž pevně zatlačte, až zapadne. DŮLEŽITÉ: Často odstraňujte nahromaděné vlasy z dutiny pod sadou nožů pomocí malého kartáčku, zubního kartáčku nebo Andis Dry Care.

24MĚSÍČNÍ OMEZENÁ ZÁRUKA VÝROBCE

Na tento výrobek Andis se poskytuje záruka na vady materiálu nebo zpracování po dobu 24 měsíců od data zakoupení. Veškeré výslovné a předpokládané záruky vyplývající ze státních zákonů a vztahující se na tento výrobek jsou rovněž omezeny na 24 měsíců. Výrobek, u kterého Andis během záruční doby zjistí vadu materiálu nebo zpracování, bude podle uvážení Andis opraven nebo vyměněn bez nákladů na náhradní díly a práci. Pro uplatnění omezené záruky musí být vadný výrobek vrácen pojištěnou zásilkou nebo prostřednictvím U.P.S. spolu s dokladem o zakoupení na adresu Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA; přiložte dopis s popisem problému. Záruka se nevztahuje na čepele ani jejich přebroušení. Andis nenese odpovědnost za výměnu, opravy nebo úpravy provedené jinou osobou, agenturou či společností. S výjimkou výše uvedeného Andis neposkytuje a výslovně se zříká jakékoli předpokládané záruky prodejnosti, vhodnosti pro určitý účel nebo jiné záruky. Andis v žádném případě nenese odpovědnost za náhodné nebo následné škody ani za odpovědnost vyplývající z použití neautorizovaných nástavců; některé státy takové omezení nemusí umožňovat. Záruka Andis neplatí při nákupu od neautorizovaných prodejců. Pro seznam autorizovaných prodejců a servisů navštivte andis.com nebo kontaktujte 1-800-558-9441.

PRODEJCE / ZÁKAZNICKÁ PODPORA

ZooAqua s.r.o. | Oldřichova 255/20 | 128 00 Praha | Česká republika
Tel.: +420 732 460 273 | E-mail: info@zooaqua.cz | www.zooaqua.cz

ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA | 1-800-558-9441 | info@andisco.com | andis.com



Bezdrôtový strojček Andis ProClip 5-v-1

NÁVOD NA POUŽITIE



Pred použitím nového prístroja Andis si prečítajte nasledujúce pokyny. Starajte sa oň tak, ako si kvalitný a precízne vyrobený prístroj zasluží, a bude vám slúžiť dlhé roky.

ORIGINÁLNE POKYNY

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pri používaní elektrického prístroja vždy dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia. Pred použitím prístroja Andis si prečítajte všetky pokyny.

NEBEZPEČENSTVO: Na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom:

1. Nesiahajte na spotrebič, ktorý spadol do vody. Okamžite ho odpojte zo zásuvky.
2. Nepoužívajte pri kúpaní ani v sprche.
3. Neskladujte ani neodkladajte zariadenie tam, kde by mohlo spadnúť alebo byť vtiahnuté do vane či umývadla. Nevkladajte ho do vody ani iných kvapalín a nenechajte ho do nich spadnúť.
4. S výnimkou nabíjania vždy ihneď po použití odpojte prístroj zo zásuvky.
5. Pred čistením, demontážou alebo montážou dielov odpojte prístroj od elektrickej siete.

VAROVANIE: Na zníženie rizika popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb:

1. Zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru, keď je pripojené k elektrickej sieti.
2. Spotrebič nie je určený osobám (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
3. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
4. Pri používaní prístroja deťmi, osobami s obmedzenými schopnosťami alebo invalidmi je potrebný dôkladný dohľad.
5. Prístroj používajte iba na účel opísaný v tomto návode. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré spoločnosť Andis neodporúča.
6. Spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní a rozumejú rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
7. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
8. Tento prístroj môžu pod dohľadom používať deti od 3 rokov.
9. Prístroj nepoužívajte, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, nefunguje správne, spadol, bol poškodený alebo spadol do vody. Odovzdajte ho autorizovanému servisu Andis na kontrolu a opravu.
10. Kábel držte mimo horúcich povrchov.
11. Do otvorov nikdy nevkladajte ani nenechajte spadnúť žiadne predmety.
12. Nepoužívajte vonku ani tam, kde sa používajú aerosóly (spreje) alebo sa podáva kyslík.
13. Nepoužívajte prístroj s poškodenou alebo zlomenou čepeľou či hrebeňom, pretože môže dôjsť k poraneniu pokožky.
14. Najprv pripojte zástrčku k prístroju a potom do zásuvky. Pri odpojení nastavte ovládač do polohy OFF (napr. „0“) a vytiahnite zástrčku.
15. Nedotýkajte sa oboch svoriek kovovými predmetmi ani časťami tela; môže dôjsť ku skratu. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nedodržanie môže spôsobiť požiar alebo vážne zranenie.
16. Pri odpojení nastavte ovládač do polohy OFF a potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
17. Použitie nabíjačky, ktorú spoločnosť Andis nepredáva, môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
18. Vzduchové otvory udržiavajte bez chumáčov, vlasov a podobných nečistôt.
19. Zariadenie udržiavajte suché.

20. Nepoužívajte prístroj s upchatými vetracími otvormi ani na mäkkom povrchu, ako je posteľ či pohovka, kde by sa mohli otvory upchať.

21. Použitie adaptéra alebo zástrčky, ktoré Andis nepredáva, môže viesť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu.

22. Adaptér ani zástrčky nerozoberajte. Nesprávna montáž môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru. Opravu zverte autorizovanému servisu Andis.

23. Pred pripojením alebo odpojením zariadenia odpojte nabíjačku zo zásuvky.

24. Zástrčku nabíjačky zapojte priamo do zásuvky. Nepoužívajte predlžovací kábel.

25. Prístroj je určený výhradne na zastrihávanie.

26. Po dlhšom používaní sa môžu rezné nože zahriať.

27. Počas používania zariadenie nenabíjajte, neukladajte ani nenechávajte tam, kde by ho mohlo poškodiť zviera alebo poveternostné vplyvy.

28. Na dobíjanie batérie používajte iba odnímateľný nabíjací kábel dodaný so zariadením.

29. ■ Používajte iba s napájacím zdrojom typu ZD006C050100E. □ Používajte iba s USB napájacím zdrojom na certifikovanom produkte, napr. počítači, zásuvke, lampe, zdroji triedy 2 alebo automobilovom adaptéri.

TENTO SPOTREBIČ MÁ BATÉRIU: ■ ÁNO □ NIE.

30. Batéria je navrhnutá na maximálnu bezproblémovú životnosť, no časom sa opotrebuje. Nepokúšajte sa ju vymeniť; servis alebo výmenu zverte autorizovanému servisu Andis.

31. Batériu je nutné zlikvidovať bezpečným spôsobom.

32. Nesprávne zlikvidované batérie môžu škodiť životnému prostrediu. Informujte sa u miestnych úradov o recyklácii a likvidácii poškodených alebo vytekajúcich batérií.

33. Pred likvidáciou spotrebiča z neho treba vybrať batériu.

34. Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.

35. Neskladujte zariadenie pod 10 °C ani nad 40 °C. Nevystavujte zariadenie ani batériu nadmernej vlhkosti, priamemu slnku ani teplu.

36. Nevystavujte zariadenie ani batériu nadmerným teplotám.

37. Teplota okolia pri nabíjaní článku je 10 °C-35 °C.

38. Zabráňte skratu svoriek batériového zariadenia alebo batérie kovovými predmetmi.

39. ■ Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré môžu vymieňať iba kvalifikované osoby. ■ Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré nemožno vymeniť. Po skončení životnosti batérie musí byť prístroj riadne zlikvidovaný.

**TENTO VÝROBOK JE URČENÝ NA: ☐ DOMÁCE POUŽITIE ■
IBA NA KOMERČNÉ ÚČELY.**

**PREČÍTAJTE SI NÁVOD NA POUŽITIE [symbol ISO
7000-0790 (2004-01)]**

**ODNÍMATEĽNÁ ČASŤ NAPÁJACIEHO ZDROJA [symbol
IEC 60417-6181 (2016-01)]**

POKYNY PRE LÍTIOVO-IÓNOVÉ BATÉRIE

1. Dodaná lítiovo-iónová batéria nemá „pamäťový efekt“ ako NiMH alebo NiCd. Adaptér možno pripojiť kedykoľvek a batériu plne nabiť alebo používať pred dokončením nabíjacieho cyklu. Najlepšie funguje pri častom používaní.

2. Pri niekoľkokomesačnom nepoužívaní skladujte zariadenie s čiastočne vybitou batériou.

3. Zariadenie nedávajte k ohrievačom, radiátorom ani na priame slnko. Optimálne nabíjanie je pri stabilnej teplote.

4. Životnosť batérie ovplyvňuje mnoho faktorov; intenzívne používaná alebo viac než rok stará batéria nemusí mať rovnakú výdrž ako nová.

5. Nová dlho nepoužívaná batéria nemusí spočiatku prijať plné nabitie; je to normálne a po niekoľkých cykloch sa obnoví plná kapacita.

6. Pri dlhšom nepoužívaní odpojte kábel adaptéra zo zásuvky.

LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ

Výrobok obsahuje nabíjateľnú recyklovateľnú batériu. Na konci životnosti môže byť jej vyhodenie do komunálneho odpadu zakázané. Informácie o recyklácii a správnej likvidácii získate na miestnom úrade.

SERVIS NOŽOV A SPOTREBIČA

Keď sa čepele Andis otupia, odporúča sa kúpiť novú sadu u dodávateľa Andis alebo v servisnom stredisku Andis. Na opravu zariadenie dôkladne zabalte a odošlite poistenou zásielkou alebo UPS do servisu Andis. Najbližší servis: andis.com; Andis: 1-800-558-9441, info@andisco.com.

Prístroj spĺňa smernicu 2014/35/EÚ o nízkom napätí, 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a 2006/42/ES o strojových zariadeniach. A-vážená hladina akustického tlaku < 70 dB(A). Vibrácie < 2,5 m/s².

NÁVOD NA POUŽITIE

NABÍJANIE STROJČEKA

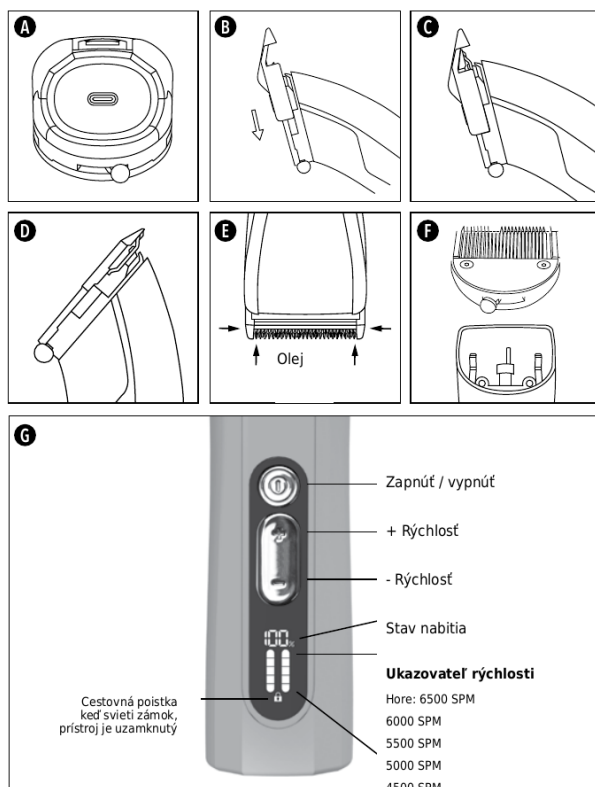
Strojček nebol vo výrobe nabitý. Pred prvým použitím ho nabíjajte 3-5 hodín. Počas nabíjania bliká percento nabitia; po úplnom nabití sa zobrazí 100 %. Plne nabitý strojček pracuje až 2,5 hodiny. Po prvom použití trvá plné nabitie minimálne 2,5 hodiny.

NABÍJANIE ZLYHALO

1. Skontrolujte napätie v zásuvke pomocou funkčného zariadenia.
2. Skontrolujte, či je vypínač v polohe VYPNUTÉ.
3. Skontrolujte pevné pripojenie kábla adaptéra.
4. Ak problém trvá, odovzdajte strojček Andis alebo autorizovanému servisu na kontrolu, opravu alebo výmenu.

PREVÁDZKA S KÁBLOM

Ak sa strojček počas strihania vypne, pripojte adaptér a pokračujte s káblom. Pri prevádzke s adaptérom sa strojček ďalej nabíja. Po použití kábel znovu navíňte a bezpečne uložte.



STAV INDIKAČNÝCH SVETIEL

Nabíjanie	0 %-99 %	Percento výkonu pulzuje bielou
Nabíjanie	100 %	100 % svieti trvalo bielou
Prevádzka	0 %-100 % nabitia	Percento výkonu svieti trvalo bielou

NASTAVENIE NOŽA

Nastaviteľná sada nožov Andis sa nastavuje palcom zmenou polohy páčky od hrubého po jemný strih.

POUŽÍVANIE NADSTAVCOV

Niektoré modely nemajú hrebene a veľkosti sa líšia podľa sady. Na dlhší strih použite nadstavce pre tento Andis. Zuby čepele zasuňte do nadstavca a zacvaknite ho; na odstránenie ho vysuňte (obrázok B). Uhol čepele, hrúbka a štruktúra vlasov ovplyvňujú dĺžku.

PRÍRUČKA STRIHANIA

Popis	Smer strihania	Jemný	Hrubý
Standard Andis	V smere vlasov / Proti smeru vlasov	1/16" (1,6 mm) / 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) / 1/8" (3,2 mm)
1/8"	V smere vlasov / Proti smeru vlasov	1/4" (6,4 mm) / 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)
1/4"	V smere vlasov / Proti smeru vlasov	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)
3/8"	V smere vlasov / Proti smeru vlasov	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)
1/2"	V smere vlasov / Proti smeru vlasov	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) / 5/8" (15,9 mm)
3/4"	V smere vlasov / Proti smeru vlasov	7/8" (22,2 mm) / 3/4" (19,0 mm)	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)
1"	V smere vlasov / Proti smeru vlasov	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)	1-3/8" (34,9 mm) / 1-1/4" (31,8 mm)

ÚDRŽBA ZÁKAZNÍKOM

Vnútrotný mechanizmus bol trvalo namazaný vo výrobe. Okrem údržby uvedenej v návode má ďalší servis vykonávať Andis alebo autorizovaný servis. Andis: 1-800-558-9441, support@andisco.com.

TEPLOTA ČEPELÍ

Pri vysokej rýchlosti často kontrolujte teplotu nožov, najmä pri krátkom strihu. Ak sú horúce, použite Andis Blade Care Plus alebo Andis Cool Care Plus a potom Andis Clipper Oil. Pri odnímateľnej jednotke môžete nože vymeniť.

STAROSTLIVOSŤ O NOŽE ANDIS

Čepele mažte pred, počas a po každom použití. Pruhy alebo spomaľovanie znamenajú potrebu mazania. Naneste Andis Clipper Oil na prednú a bočné časti (obrázok E), prebytok zotrite. Spreje dobre chladia, ale nenahrádzajú olej. Poškodené nože vymeňte. Vlasy odstráňte kefkou. Na čistenie ponorte iba nože do plytkej nádoby s Andis Blade Care Plus pri bežiacom strojčeku, potom vypnite a osušte. Ak nože stále nerezú, vyberte sadu a posúvaním noža do strán odstráňte zachytené vlasy.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ SADY NOŽOV

Sadu nožov montujte pri vypnutom strojčeku. Pri demontáži palcom zatlačte nôž od strojčka (obrázok F). Pri montáži zasuňte čierny plastový úchyt do zárezu a nôž zatlačte, kým zapadne.

DÔLEŽITÉ: Pravidelne odstraňujte vlasy z dutiny pod sadou kefkou, zubnou kefkou alebo Andis Dry Care.

24-MESAČNÁ OBMEDZENÁ ZÁRUKA VÝROBCU

Na výrobok Andis sa poskytuje 24-mesačná záruka na vady materiálu a spracovania od dátumu nákupu. Andis podľa vlastného uváženia opraví alebo vymení výrobok s uznanou vadou bez nákladov na diely a prácu. Na uplatnenie záruky odošlite vadný výrobok poistenou zásielkou alebo UPS s dokladom o kúpe na Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA, a priložte opis problému. Záruka sa nevzťahuje na čepele ani ich brúsenie, ani na neautorizované opravy či príslušenstvo. Andis sa zrieka ďalších predpokladaných záruk v rozsahu povolenom právom a nenesie zodpovednosť za náhodné alebo následné škody, ak to právo umožňuje. Záruka neplatí pri nákupe od neautorizovaných predajcov. Servisy a autorizovaní predajcovia: andis.com, 1-800-558-9441.

PREDAJCA / ZÁKAZNÍCKA PODPORA

ZooAqua s.r.o. | Oldřichova 255/20 | 128 00 Praha | Česká republika
Tel.: +420 732 460 273 | E-mail: info@zooaqua.cz | www.zooaqua.cz

ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA | 1-800-558-9441 | info@andisco.com | andis.com



Bezprzewodowa maszynka Andis ProClip 5-w-1

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Przed użyciem nowego urządzenia Andis przeczytaj poniższe instrukcje. Dbaj o precyzyjnie wykonane urządzenie, a będzie służyć przez wiele lat.

INSTRUKCJE ORYGINALNE

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas używania urządzenia elektrycznego zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa. Przed użyciem urządzenia Andis przeczytaj wszystkie instrukcje.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem:

1. Nie sięgaj po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast odłącz je od gniazdka.
2. Nie używaj podczas kąpieli ani pod prysznicem.
3. Nie odkładaj ani nie przechowuj urządzenia tam, gdzie może spaść lub zostać wciągnięte do wanny lub umywalki. Nie wkładaj go do wody ani innych cieczy i nie dopuszczaj do upadku do nich.
4. Z wyjątkiem ładowania zawsze odłącz urządzenie od gniazdka natychmiast po użyciu.
5. Przed czyszczeniem, demontażem lub montażem części odłącz urządzenie od zasilania.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń:

1. Nigdy nie pozostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru.
2. Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane lub zostały poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
3. Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
4. Przy używaniu urządzenia przez dzieci, osoby z ograniczeniami lub osoby niepełnosprawne wymagany jest ścisły nadzór.
5. Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji. Nie używaj akcesoriów niezalecanych przez Andis.
6. Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach, jeśli są nadzorowane lub zostały pouczone o bezpiecznym użyciu i rozumieją ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
7. Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia ani konserwacji bez nadzoru.
8. Dzieci od 3 lat mogą używać urządzenia pod nadzorem.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką, gdy nie działa prawidłowo, upadło, zostało uszkodzone lub wpadło do wody. Oddaj je do autoryzowanego serwisu Andis.
10. Przewód trzymaj z dala od gorących powierzchni.
11. Nie upuszczaj ani nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów.
12. Nie używaj na zewnątrz ani w miejscach używania aerozoli (sprayów) lub podawania tlenu.
13. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym lub złamanym ostrzem albo grzebieniem, ponieważ może dojść do zranienia skóry.
14. Najpierw podłącz wtyczkę do urządzenia, potem do gniazdka. Aby odłączyć, ustaw sterowanie na OFF (np. „0”) i wyjmij wtyczkę.
15. Nie dotykaj obu zacisków metalowymi przedmiotami ani częściami ciała - grozi zwarcie. Trzymaj z dala od dzieci. Nieprzestrzeganie może spowodować pożar lub poważne obrażenia.
16. Aby odłączyć urządzenie, ustaw sterowanie na OFF i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
17. Użycie ładowarki niesprzedawanej przez Andis może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
18. Otwory powietrzne utrzymuj wolne od kłaczek, włosów i podobnych zanieczyszczeń.
19. Utrzymuj urządzenie w stanie suchym.

20. Nie używaj urządzenia z zatkanyymi otworami wentylacyjnymi ani na miękkiej powierzchni, np. łóżku lub sofie, gdzie otwory mogą się zatkać.

21. Użycie adaptera lub wtyczki niesprzedawanych przez Andis może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.

22. Nie rozbieraj adaptera ani wtyczek. Nieprawidłowy montaż może spowodować porażenie prądem lub pożar. Naprawę powierz autoryzowanemu serwisowi Andis.

23. Przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia odłącz ładowarkę od gniazdka.

24. Wtyczkę ładowarki podłącz bezpośrednio do gniazdka. Nie używaj przedłużacza.

25. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia/przycinania.

26. Po dłuższym użyciu ostrza mogą się nagrzewać.

27. Podczas używania nie ładuj, nie odkładaj ani nie pozostawiaj urządzenia tam, gdzie może zostać uszkodzone przez zwierzęta lub warunki atmosferyczne.

28. Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie odłączanego przewodu ładującego dostarczonego z urządzeniem.

29. ■ Używaj wyłącznie z zasilaczem typu ZD006C050100E. □ Używaj wyłącznie z zasilaczem USB w certyfikowanej produkcie, takim jak komputer, gniazdo, lampa, zasilacz klasy 2 lub adapter samochodowy.

TO URZĄDZENIE MA AKUMULATOR: ■ TAK □ NIE.

30. Akumulator zaprojektowano dla maksymalnej bezproblemowej żywotności, jednak z czasem się zużywa. Nie próbuj go wymieniać; serwis lub wymianę powierz autoryzowanemu serwisowi Andis.
31. Akumulator należy utylizować w bezpieczny sposób.
32. Nieprawidłowo usuwane akumulatory mogą szkodzić środowisku. Informacje o recyklingu i usuwaniu uszkodzonych lub ciekących akumulatorów uzyskaj lokalnie.
33. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć akumulator.
34. Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci.
35. Nie przechowuj urządzenia poniżej 10 °C ani powyżej 40 °C. Nie narażaj urządzenia ani akumulatora na nadmierną wilgoć, bezpośrednie słońce ani źródła ciepła.
36. Nie narażaj urządzenia ani akumulatora na nadmierne temperatury.
37. Temperatura otoczenia podczas ładowania ogniwa: 10 °C-35 °C.
38. Nie dopuszczaj do zwarcia zacisków urządzenia akumulatorowego lub akumulatora metalowymi przedmiotami.
39. ■ Urządzenie zawiera akumulatory, które mogą wymieniać wyłącznie osoby wykwalifikowane. ■ Urządzenie zawiera akumulatory niewymienne. Po zakończeniu żywotności akumulatora urządzenie należy prawidłowo zutylizować.

PRODUKT PRZEZNACZONY DO: □ UŻYTKU DOMOWEGO ■ WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU KOMERCYJNEGO.

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI [symbol ISO 7000-0790 (2004-01)]

ODŁĄCZANA CZĘŚĆ ZASILACZA [symbol IEC 60417-6181 (2016-01)]

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

1. Akumulator litowo-jonowy nie ma „efektu pamięci” jak NiMH lub NiCd. Adapter można podłączyć w dowolnym momencie, aby doładować akumulator, a urządzenia można używać przed zakończeniem cyklu ładowania.
2. Przy kilkumiesięcznej przerwie przechowuj urządzenie z częściowo rozładowanym akumulatorem.
3. Nie umieszczaj urządzenia przy grzejnikach, radiatorach ani w bezpośrednim słońcu. Najlepsze ładowanie zapewnia stabilna temperatura.

4. Na żywotność wpływa wiele czynników; intensywnie używany lub ponad roczny akumulator może działać krócej niż nowy.
5. Nowy, długo nieużywany akumulator może początkowo nie przyjmować pełnego ładunku; jest to normalne i ustępuje po kilku cyklach.
6. Przy dłuższej przerwie odłącz przewód adaptera od gniazdka.

UTYLIZACJA AKUMULATORA

Produkt zawiera akumulator nadający się do recyklingu. Pod koniec żywotności wyrzucanie go z odpadami komunalnymi może być zabronione. Informacje o recyklingu i właściwej utylizacji uzyskaj w lokalnych służbach odpadowych.

SERWIS OSTRZY I URZĄDZENIA

Po stępieniu ostrzy Andis zaleca zakup nowego zestawu u dostawcy lub w serwisie Andis. W celu naprawy urządzenie starannie zapakuj i wyślij ubezpieczoną przesyłką lub UPS do serwisu Andis. Najbliższy serwis: andis.com; 1-800-558-9441, info@andisco.com.

Urządzenie spełnia dyrektywę niskonapięciową 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE oraz maszynową 2006/42/WE. Poziom ciśnienia akustycznego A < 70 dB(A). Drgania < 2,5 m/s².

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ŁADOWANIE MASZYNKI

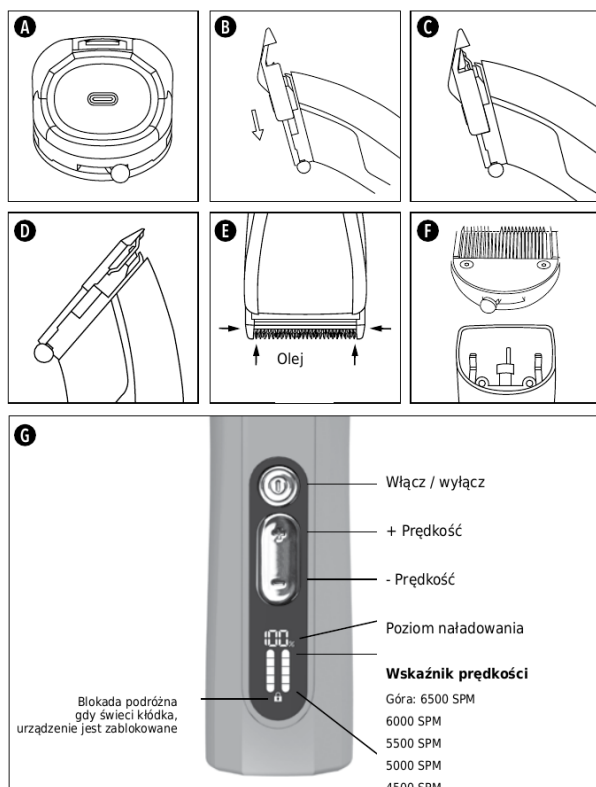
Maszynka nie była fabrycznie naładowana. Przed pierwszym użyciem ładuj ją 3-5 godzin. Podczas ładowania procent naładowania miga; po pełnym naładowaniu wyświetla się 100 %. Pełny akumulator zapewnia do 2,5 godziny ciągłej pracy. Po pierwszym użyciu pełne ładowanie trwa co najmniej 2,5 godziny.

BRĄK ŁADOWANIA

1. Sprawdź napięcie w gniazdku za pomocą sprawnego urządzenia.
2. Sprawdź, czy wyłącznik jest w pozycji WYŁ.
3. Sprawdź, czy przewód adaptera jest mocno podłączony.
4. Jeśli problem pozostaje, oddaj maszynkę do Andis lub autoryzowanego serwisu do kontroli, naprawy lub wymiany.

PRACA Z PRZEWODEM

Jeśli maszynka wyłączy się podczas strzyżenia, podłącz adapter i kontynuuj pracę przewodową. Podczas pracy z adapterem urządzenie nadal się ładuje. Po użyciu zwin przewód i odłóż bezpiecznie.



STAN WSKAŹNIKÓW

Ładowanie	0 %-99 %	Procent mocy pulsuje na biał
Ładowanie	100 %	100 % świeci stale na biał
Praca	0 %-100 % naładowania	Procent mocy świeci stale na biał

REGULACJA OSTRZA

Regulowany zestaw ostrzy Andis ustawia się kciukiem za pomocą dźwigni - od cięcia zgrubnego do dokładnego.

UŻYWANIE NAKŁADEK

Niektóre modele nie mają grzebieni, a rozmiary zależą od zestawu. Dla dłuższego cięcia używaj nakładek przeznaczonych do tej maszynki. Wsuń zęby ostrza w nakładkę i zatrzasknij; aby zdjąć, wysuń (rys. B). Kąt ostrza, grubość i struktura włosów wpływają na długość.

TABELA STRYZENIA

Opis	Kierunek	Dokładne	Zgrubne
Standard Andis	Z włosem / Pod włos	1/16" (1,6 mm) / 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) / 1/8" (3,2 mm)
1/8"	Z włosem / Pod włos	1/4" (6,4 mm) / 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)
1/4"	Z włosem / Pod włos	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)
3/8"	Z włosem / Pod włos	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)
1/2"	Z włosem / Pod włos	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) / 5/8" (15,9 mm)
3/4"	Z włosem / Pod włos	7/8" (22,2 mm) / 3/4" (19,0 mm)	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)
1"	Z włosem / Pod włos	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)	1-3/8" (34,9 mm) / 1-1/4" (31,8 mm)

KONSERWACJA UŻYTKOWNIKA

Mechanizm wewnętrzny jest trwale nasmarowany fabrycznie. Poza czynnościami opisanymi w instrukcji pozostały serwis powinien wykonywać Andis lub autoryzowany serwis. Andis: 1-800-558-9441, support@andisco.com.

TEMPERATURA OSTRZY

Ze względu na dużą prędkość często kontroluj temperaturę ostrzy, zwłaszcza przy krótkim cięciu. Jeśli są gorące, użyj Andis Blade Care Plus lub Andis Cool Care Plus, a następnie Andis Clipper Oil. Przy zdejmowanym zespole można zmienić ostrza.

PIELĘGNACJA OSTRZY ANDIS

Smaruj ostrza przed, w trakcie i po każdym użyciu. Smugi lub spowolnienie oznaczają potrzebę smarowania. Nałóż Andis Clipper Oil z przodu i po bokach (rys. E), nadmiar wytrzyj. Spraye chłodzą, ale nie zastępują oleju. Uszkodzone ostrza wymień. Włosy usuń szczoteczką. Do czyszczenia zanurz tylko ostrza w płytkim naczyniu z Andis Blade Care Plus przy pracującej maszynce; następnie wyłącz i osusz. Jeśli nadal nie tną, wyjmij zestaw i przesuwaj ostrze na boki, aby usunąć włosy lub zabrudzenia.

MONTAŻ I DEMONTAŻ ZESTAWU OSTRZY

Zestaw montuj przy wyłączonej maszynce. Aby zdjąć, kciukiem odepchnij ostrze od korpusu (rys. F). Przy montażu włóż czarny plastikowy zaczep w wycięcie i mocno dociśnij ostrze, aż zaskoczy. WAŻNE: często usuwaj włosy z komory pod ostrzem szczoteczką, szczoteczką do zębów lub Andis Dry Care.

24-MIESIĘCZNA OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA

Produkt Andis jest objęty 24-miesięczną gwarancją na wady materiałowe i wykonawcze od daty zakupu. Andis według własnego uznania naprawi lub wymieni produkt z uznaną wadą bez kosztów części i robocizny. Aby skorzystać z gwarancji, wyślij wadliwy produkt ubezpieczoną przesyłką lub UPS wraz z dowodem zakupu na Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA, dołączając opis problemu. Gwarancja nie obejmuje ostrzy, ich ostrzenia, nieautoryzowanych napraw ani akcesoriów. Andis zrzeka się innych dorozumianych gwarancji w zakresie dozwolonym prawem i nie odpowiada za szkody przypadkowe lub następne, jeśli prawo na to pozwala. Gwarancja nie obowiązuje przy zakupie od nieautoryzowanych sprzedawców. Serwisy i autoryzowani sprzedawcy: andis.com, 1-800-558-9441.

SPRZEDAWCA / OBSŁUGA KLIENTA

ZooAqua s.r.o. | Oldřichova 255/20 | 128 00 Praha | Česká republika
Tel.: +420 732 460 273 | E-mail: info@zooaqua.cz | www.zooaqua.cz

ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA | 1-800-558-9441 | info@andisco.com | andis.com



Andis ProClip 5 az 1-ben vezeték nélküli nyírógép

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Az új Andis készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat. Gondoskodjon a precízen gyártott készülékről megfelelően, és hosszú éveken át szolgálni fog.

EREDETI UTASÍTÁSOK

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Elektromos készülék használatakor mindig tartsa be az alapvető biztonsági előírásokat. Az Andis készülék használata előtt olvassa el az összes utasítást.

VESZÉLY: Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében:

1. Ne nyúljon a vízbe esett készülék után. Azonnal húzza ki a hálózathoz.
2. Ne használja fürdés vagy zuhanyozás közben.
3. Ne helyezze vagy tárolja olyan helyen, ahonnan kádba vagy mosdóba eshet vagy berántható. Ne tegye vízbe vagy más folyadékba.
4. A töltés kivételével használat után mindig azonnal húzza ki a hálózathoz.
5. Tisztítás, szétszerelés vagy összeszerelés előtt válassza le a hálózatról.

FIGYELMEZTETÉS: Az égés, tűz, áramütés vagy sérülés kockázatának csökkentése érdekében:

1. A hálózatra csatlakoztatott készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül.
2. A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan személyek (gyermekek is) csak felügyelettel vagy megfelelő oktatás után használhatják.
3. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
4. Gyermekek, korlátozott képességű vagy fogyatékkal élő személyek általi használatkor szoros felügyelet szükséges.
5. Csak a kézikönyvben leírt rendeltetésnek megfelelően használja. Ne használjon az Andis által nem ajánlott tartozékokat.
6. 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent képességű személyek felügyelettel vagy megfelelő oktatás után használhatják, ha értik a kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak vele.
7. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják és nem karbantarthatják.
8. 3 évesnél idősebb gyermekek felügyelettel használhatják.
9. Ne használja sérült kábellel vagy dugóval, hibás működés, leesés, sérülés vagy vízbe esés után. Vigye Andis márkaszervizbe ellenőrzésre és javításra.
10. A kábelt tartsa távol forró felületektől.
11. Ne ejtsen és ne helyezzen tárgyat a nyílásokba.
12. Ne használja kültéren, aeroszolk használata vagy oxigén adagolása helyén.
13. Ne használja sérült vagy törött pengével/fésűvel, mert bőrsérülést okozhat.
14. Először a készülékhez, majd a konnektorhoz csatlakoztassa. Leválasztáshoz állítsa OFF („0”) állásba, majd húzza ki.
15. Ne érintse mindkét csatlakozót fém tárggyal vagy testrésszel, mert rövidzárlat lehet. Gyermekektől tartsa távol; ennek figyelmen kívül hagyása tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.
16. Leválasztáshoz állítsa OFF állásba, majd húzza ki a dugót.
17. Nem Andis által értékesített töltő használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
18. A légnyílásokat tartsa szősztól, hajtól és hasonló szennyeződésektől mentesen.
19. Tartsa a készüléket szárazon.
20. Ne használja eltömődött szellőzőnyílással vagy puha felületen, például ágyon/kanapén, ahol a nyílások eltömődhetnek.
21. Nem Andis által értékesített adapter vagy dugó használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
22. Ne szerelje szét az adaptert vagy a dugókat. Hibás összeszerelés áramütést vagy tüzet okozhat; javítást Andis márkaszerviz végezzen.

23. Csatlakoztatás vagy leválasztás előtt húzza ki a töltőt a konnektorból.

24. A töltőt közvetlenül a konnektorba csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbítót.

25. A készülék kizárólag nyírásra/vágásra szolgál.

26. Hosszabb használat után a pengék felmelegedhetnek.

27. Használat közben ne töltsen, ne tárolja és ne hagyja olyan helyen, ahol állat vagy időjárás károsíthatja.

28. Az akkumulátor töltéséhez csak a mellékelt, levehető töltőkábelt használja.

29. ■ Csak ZD006C050100E típusú tápegységgel használja. □ Csak tanúsított termék USB-tápegységével használja, például számítógép, aljzat, lámpa, 2. osztályú tápegység vagy autós adapter.

A KÉSZÜLÉK AKKUMULÁTORRAL RENDELKEZIK: ■ IGEN □ NEM.

30. Az akkumulátort hosszú, problémamentes élettartamra tervezték, de idővel elhasználódik. Ne próbálja cserélni; szervizt vagy cserét Andis márkaszerviz végezzen.

31. Az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.

32. A helytelenül ártalmatlanított akkumulátorok károsíthatják a környezetet. A sérült vagy szivárgó akkumulátorok kezeléséről érdeklődjön a helyi hatóságoknál.

33. Ártalmatlanítás előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

34. Az akkumulátor kivételekor a készüléket le kell választani a hálózatról.

35. Ne tárolja 10 °C alatt vagy 40 °C felett. Ne tegye ki a készüléket vagy akkumulátort túlzott nedvességnek, közvetlen napfénynek vagy hőnek.

36. Ne tegye ki a készüléket vagy akkumulátort túlzott hőmérsékletnek.

37. A cella töltési környezeti hőmérséklete 10 °C-35 °C.

38. Ügyeljen arra, hogy a csatlakozókat fém tárgy ne zárja rövidre.

39. ■ A készülék olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet csak szakképzett személy cserélhet. ■ A készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz. Az élettartam végén a készüléket megfelelően ártalmatlanítani kell.

A TERMÉK RENDELTETÉSE: ☐ HÁZTARTÁSI HASZNÁLAT ■ KIZÁRÓLAG KERESKEDELMİ HASZNÁLAT.

OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT [ISO 7000-0790 (2004-01) szimbólum]

LEVEHETŐ TÁPEGYSÉGRÉS Z [IEC 60417-6181 (2016-01) szimbólum]

LÍTIUM-ION AKKUMULÁTOR HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

1. A lítium-ion akkumulátornak nincs „memória hatása”, mint a NiMH/NiCd akkuknak. Bármikor teljesen feltölthető, illetve a töltési ciklus vége előtt is használható.

2. Hosszabb, több hónapos tároláskor részben lemerített állapotban tárolja.

3. Ne helyezze fűtőtesthez, radiátorhoz vagy közvetlen napfényre. Stabıl hőmérsékleten optimális a töltés.

4. Az élettartamot sok tényező befolyásolja; az intenzíven használt vagy egy évnél régebbi akku üzemideje rövidebb lehet.

5. A hosszabb ideig nem használt új akkumulátor kezdetben nem feltétlenül tölthető teljesre; ez normális, néhány ciklus után helyreáll.

6. Hosszabb használaton kívüli időszakban húzza ki az adapter kábelét.

AKKUMULÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA

A termék újratölthető, újrahasznosítható akkumulátort tartalmaz. Élettartama végén a kommunális hulladékba helyezése tiltott lehet. A helyes újrahasznosításról érdeklődjön a helyi hulladékkezelőnél.

PENGE- ÉS KÉSZÜLÉKSZERVIZ

A tompa Andis pengéket ajánlott új készletre cserélni Andis forgalmazónál vagy szervizben. Javításhoz gondosan csomagolja és biztosított küldeményként vagy UPS-szel küldje Andis szervizbe. andis.com; 1-800-558-9441, info@andisco.com.

A készülék megfelel a 2014/35/EU kiefeszültségű, a 2014/30/EU EMC és a 2006/42/EK gépirányelvnek. A-súlyozott hangnyomáásszint < 70 dB(A). Rezgés < 2,5 m/s².

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A NYÍRÓGÉP TÖLTÉSE

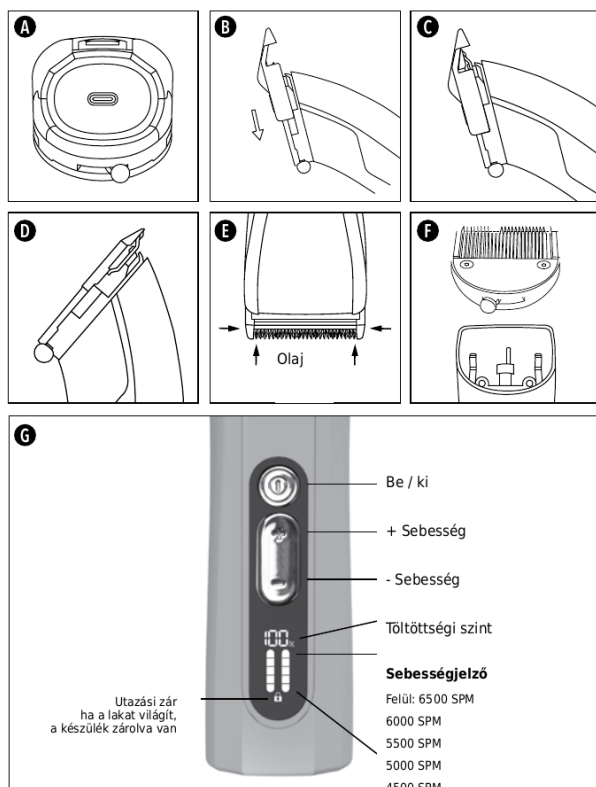
A készülék gyárilag nincs feltöltve. Első használat előtt 3-5 órán át töltsé. Töltéskor a töltöttségi százalékos villog, teljes töltésnél 100 % jelenik meg. Teljes töltéssel legfeljebb 2,5 óra folyamatos üzem érhető el. Az első használat után a teljes töltés legalább 2,5 órát vesz igénybe.

SIKERTELEN TÖLTÉS

1. Ellenőrizze a konnektor feszültségét működő készülékkel.
2. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló KI állásban van.
3. Ellenőrizze az adapterkábel biztos csatlakozását.
4. Ha továbbra sem tölt, vigye Andis vagy hivatalos Andis szervizbe vizsgálatra, javításra vagy cserére.

VEZETÉKES ÜZEM

Ha a készülék nyírás közben leáll, csatlakoztassa az adaptert és folytassa vezetékös üzembn. Csatlakoztatott adapterrel a készülék tovább tölt. Használat után tekerje fel a kábelt és tárolja biztonságosan.



JELZŐFÉNYEK ÁLLAPOTA

Töltés	0 %-99 %	A teljesítményszázalék fehéren pulzál
Töltés	100 %	100 % folyamatos fehér
Üzem	0 %-100 % töltöttség	A teljesítményszázalék folyamatos fehér

PENGE BEÁLLÍTÁSA

Az állítható Andis pengeegység a karral, hüvelykujjal könnyen állítható durvától finom vágásig.

VEZETŐFÉSŰK HASZNÁLATA

Egyes modellekhez nincs fésű, a méretek készletenként eltérhetnek. Hosszabb vágáshoz használjon megfelelő Andis fésűt. Tolja a penge fogait a fésűbe és pattintsa fel: eltávolításhoz csúsztassa le (B ábra). A penge szöge, a haj vastagsága és textúrája befolyásolja a hosszt.

VÁGÁSI ÚTMUTATÓ

Leírás	Vágás iránya	Finom	Durva
Standard Andis	Szőrnövekedéssel / Szőrnövekedéssel szembe	1/16" (1,6 mm) / 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) / 1/8" (3,2 mm)
1/8"	Szőrnövekedéssel / Szőrnövekedéssel szembe	1/4" (6,4 mm) / 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)
1/4"	Szőrnövekedéssel / Szőrnövekedéssel szembe	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)
3/8"	Szőrnövekedéssel / Szőrnövekedéssel szembe	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)
1/2"	Szőrnövekedéssel / Szőrnövekedéssel szembe	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) / 5/8" (15,9 mm)
3/4"	Szőrnövekedéssel / Szőrnövekedéssel szembe	7/8" (22,2 mm) / 3/4" (19,0 mm)	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)
1"	Szőrnövekedéssel / Szőrnövekedéssel szembe	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)	1-3/8" (34,9 mm) / 1-1/4" (31,8 mm)

FELHASZNÁLÓI KARBANTARTÁS

A belső mechanizmus gyárilag tartósan kenve van. A kézikönyvben leírtakon kívüli karbantartást csak Andis vagy hivatalos Andis szerviz végezzen. Andis: 1-800-558-9441, support@andisco.com.

PENGEHŐMÉRSÉKLET

A nagy sebesség miatt gyakran ellenőrizze a pengék hőmérsékletét, különösen rövid vágásnál. Túlmelegedéskor használjon Andis Blade Care Plus vagy Andis Cool Care Plus terméket, majd Andis Clipper Oil-t. Levehető egységnél a penge cserélhető.

ANDIS PENGÉK ÁPOLÁSA

A pengéket minden használat előtt, közben és után olajozza. Csíkozás vagy lassulás olajozási igényt jelez. Cseppentsen Andis Clipper Oil-t a penge elejére és oldalaira (E ábra), a felesleget törölje le. A spray hűt, de nem helyettesíti az olajat. Sérült pengét cseréljen. A szőrt kefével távolítsa el. Tisztításhoz csak a pengéket merítse sekély Andis Blade Care Plus folyadékba működés közben, majd kapcsolja ki és szárítsa meg. Ha továbbra sem vág, vegye ki a pengeegységet és oldalirányú mozdítással távolítsa el a szennyeződést.

PENGEEGYSÉG FEL- ÉS LESZERELÉSE

A pengeegységet kikapcsolt készüléken szerelje. Leszereléskor hüvelykujjal tolja el a pengét a készüléktől (F ábra). Felszereléskor illessze a fekete műanyag fület a nyílásba és nyomja a pengét a helyére. FONTOS: A penge alatti üregből rendszeresen távolítsa el a szőrt kefével, fogkefével vagy Andis Dry Care-rel.

24 HÓNAPOS KORLÁTOZOTT GYÁRTÓI GARANCIA

Az Andis termékre a vásárlástól számított 24 hónap anyag- és gyártási hibára vonatkozó garancia érvényes. Az Andis saját döntése szerint díjmentesen javítja vagy cseréli az elfogadott hibás terméket. A garancia érvényesítéséhez a hibás terméket biztosított küldeményként vagy UPS-szel, vásárlási bizonylattal és a hiba leírásával küldje: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. A garancia nem terjed ki a pengékre, élezésre, nem engedélyezett javításokra vagy tartozékokra. Az Andis a jog által megengedett mértékben kizárja az egyéb vélelmezett garanciákat és nem felel járulékos vagy következményes károkért. Nem hivatalos eladótól vásárolt termékre a garancia nem érvényes. andis.com, 1-800-558-9441.

ELADÓ / ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

ZooAqua s.r.o. | Oldřichova 255/20 | 128 00 Praha | Česká republika
Tel.: +420 732 460 273 | E-mail: info@zooaqua.cz | www.zooaqua.cz

ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA | 1-800-558-9441 | info@andisco.com | andis.com



Kabellose Andis ProClip 5-in-1 Schermaschine

BEDIENUNGSANLEITUNG



Lesen Sie vor der Verwendung Ihres neuen Andis-Geräts die folgenden Anweisungen. Pflegen Sie dieses präzise gefertigte Gerät sorgfältig, damit es Ihnen viele Jahre dient.

ORIGINALANLEITUNG

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Lesen Sie vor Gebrauch des Andis-Geräts alle Anweisungen.

GEFAHR: Zur Verringerung des Stromschlagrisikos:

1. Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
2. Nicht beim Baden oder Duschen verwenden.
3. Gerät nicht dort ablegen oder lagern, wo es in Badewanne oder Waschbecken fallen oder hineingezogen werden kann. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
4. Außer beim Laden das Gerät nach Gebrauch stets sofort vom Netz trennen.
5. Vor Reinigung, Demontage oder Montage von Teilen das Gerät vom Netz trennen.

WARNUNG: Zur Verringerung der Gefahr von Verbrennungen, Feuer, Stromschlag oder Verletzungen:

1. Ein angeschlossenes Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
2. Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bestimmt, sofern sie nicht beaufsichtigt oder eingewiesen werden.
3. Kinder beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Bei Verwendung durch Kinder, Menschen mit eingeschränkten Fähigkeiten oder Behinderte ist sorgfältige Aufsicht erforderlich.
5. Nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwenden. Kein Zubehör verwenden, das von Andis nicht empfohlen wird.
6. Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten dürfen das Gerät unter Aufsicht oder nach sicherer Einweisung verwenden, wenn sie die Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht damit spielen.
7. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
8. Kinder ab 3 Jahren dürfen das Gerät unter Aufsicht benutzen.
9. Nicht verwenden, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, das Gerät nicht richtig funktioniert, gefallen oder beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. Zur Prüfung/Reparatur an einen autorisierten Andis-Service geben.
10. Kabel von heißen Oberflächen fernhalten.
11. Keine Gegenstände in Öffnungen fallen lassen oder einführen.
12. Nicht im Freien oder dort verwenden, wo Aerosole eingesetzt oder Sauerstoff verabreicht wird.
13. Nicht mit beschädigter oder gebrochener Klinge bzw. Kamm verwenden; Verletzungsgefahr.
14. Zuerst den Stecker am Gerät, dann an der Steckdose anschließen. Zum Trennen Regler auf OFF (z. B. „0“) stellen und Netzstecker ziehen.
15. Beide Kontakte niemals mit Metallgegenständen und/oder Körperteilen berühren; Kurzschlussgefahr. Von Kindern fernhalten. Nichtbeachtung kann Feuer oder schwere Verletzungen verursachen.
16. Zum Trennen den Regler auf OFF stellen und den Stecker ziehen.
17. Ein nicht von Andis vertriebenes Ladegerät kann Feuer, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.
18. Luftöffnungen frei von Flusen, Haaren und Ähnlichem halten.
19. Gerät trocken halten.
20. Nicht mit blockierten Lüftungsöffnungen oder auf weichen Flächen wie Bett/Sofa verwenden, wo Öffnungen blockiert werden könnten.
21. Ein nicht von Andis vertriebener Adapter oder Stecker kann Feuer, Stromschlag oder Verletzungen verursachen.

22. Adapter oder Stecker nicht zerlegen. Falscher Zusammenbau kann Stromschlag oder Feuer verursachen. Reparaturen einem autorisierten Andis-Service überlassen.

23. Vor dem An- oder Abstecken des Geräts das Ladegerät aus der Steckdose ziehen.

24. Ladegerät direkt in die Steckdose stecken. Kein Verlängerungskabel verwenden.

25. Das Gerät ist ausschließlich zum Schneiden/Trimmen bestimmt.

26. Nach längerem Gebrauch können die Schneidklingen heiß werden.

27. Gerät während der Verwendung nicht laden, lagern oder dort liegen lassen, wo Tiere oder Witterung es beschädigen können.

28. Zum Laden des Akkus nur das mitgelieferte abnehmbare Ladekabel verwenden.

29. ■ Nur mit Netzteil Typ ZD006C050100E verwenden. □ Nur mit einer USB-Stromquelle eines zertifizierten Produkts verwenden, z. B. Computer, Steckdose, Lampe, Netzteil Klasse 2 oder Kfz-Adapter.

DIESES GERÄT HAT EINEN AKKU: ■ JA □ NEIN.

30. Der Akku ist auf maximale störungsfreie Lebensdauer ausgelegt, verschleißt aber mit der Zeit. Nicht selbst ersetzen; Service/Austausch durch autorisierten Andis-Service.

31. Akku sicher entsorgen.

32. Unsachgemäß entsorgte Akkus können die Umwelt schädigen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung beschädigter/auslaufender Akkus bei örtlichen Behörden einholen.

33. Vor der Entsorgung des Geräts muss der Akku entfernt werden.

34. Beim Entfernen des Akkus muss das Gerät vom Netz getrennt sein.

35. Nicht unter 10 °C oder über 40 °C lagern. Gerät und Akku nicht übermäßiger Feuchtigkeit, direkter Sonne oder Hitze aussetzen.

36. Gerät und Akku keinen übermäßigen Temperaturen aussetzen.

37. Umgebungstemperatur zum Laden der Zelle: 10 °C-35 °C.

38. Kurzschluss der Akku-/Gerätekontakte durch Metallgegenstände vermeiden.

39. ■ Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von qualifizierten Personen gewechselt werden dürfen. ■ Dieses Gerät enthält nicht austauschbare Akkus. Am Lebensende des Akkus muss das Gerät ordnungsgemäß entsorgt werden.

DIESES PRODUKT IST BESTIMMT FÜR: □

HAUSHALTSGEBRAUCH ■ NUR GEWERBLICHE VERWENDUNG.

BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN [Symbol ISO 7000-0790 (2004-01)]

ABNEHMBARER TEIL DER STROMVERSORGUNG [Symbol IEC 60417-6181 (2016-01)]

HINWEISE ZU LITHIUM-IONEN-AKKUS

1. Der Lithium-Ionen-Akku hat keinen „Memory-Effekt“ wie NiMH/NiCd. Er kann jederzeit vollständig geladen und vor Abschluss des Ladezyklus verwendet werden.

2. Bei mehrmonatiger Nichtbenutzung das Gerät mit teilweise entladenen Akku lagern.

3. Nicht neben Heizkörpern, Wärmequellen oder in direkter Sonne lagern. Bei stabiler Temperatur ist das Laden optimal.

4. Viele Faktoren beeinflussen die Akkulebensdauer; stark genutzte oder über ein Jahr alte Akkus können kürzer laufen.

5. Neue, länger unbenutzte Akkus nehmen eventuell zunächst keine Vollladung an; das ist normal und bessert sich nach mehreren Zyklen.

6. Bei längerer Nichtbenutzung Adapterkabel aus der Steckdose ziehen.

AKKUENTSORGUNG

Das Produkt enthält einen wiederaufladbaren, recycelbaren Akku. Die Entsorgung im Hausmüll kann am Lebensende verboten sein. Informationen zu Recycling und Entsorgung erhalten Sie bei der örtlichen Abfallstelle.

KLINGEN- UND GERÄTESERVICE

Wenn Andis-Klingen stumpf werden, empfiehlt sich ein neuer Klingensatz vom Andis-Händler oder Service. Für Reparaturen Gerät sorgfältig verpackt, versichert oder per UPS an ein Andis-Servicecenter senden. andis.com; 1-800-558-9441, info@andisco.com.

Das Gerät erfüllt die Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU und Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. A-bewerteter Schalldruckpegel < 70 dB(A). Vibration < 2,5 m/s².

BEDIENUNGSANLEITUNG

SCHERMASCHINE LADEN

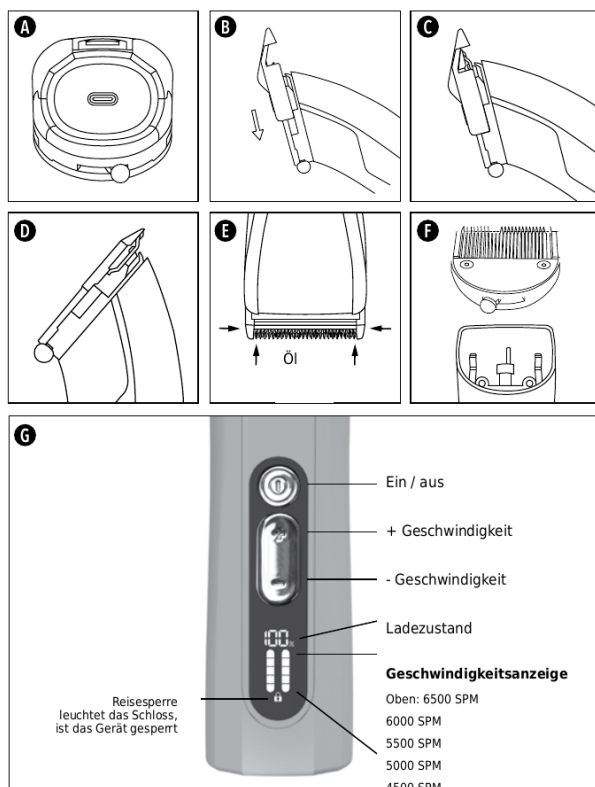
Das Gerät ist werkseitig nicht geladen. Vor der ersten Verwendung 3-5 Stunden laden. Während des Ladens blinkt die Ladeprozentanzeige; bei voller Ladung wird 100 % angezeigt. Voll geladen sind bis zu 2,5 Stunden Dauerbetrieb möglich. Nach der ersten Verwendung dauert eine Vollladung mindestens 2,5 Stunden.

LADEN FEHLGESCHLAGEN

1. Spannung an der Steckdose mit einem funktionierenden Gerät prüfen.
2. Prüfen, ob der Schalter auf AUS steht.
3. Prüfen, ob das Adapterkabel fest angeschlossen ist.
4. Wenn das Problem bleibt, Gerät an Andis oder autorisierten Andis-Service zur Prüfung, Reparatur oder zum Austausch geben.

KABELBETRIEB

Schaltet sich das Gerät während des Scherens aus, Adapter anschließen und im Kabelbetrieb weiterarbeiten. Mit angeschlossenem Adapter wird das Gerät weiter geladen. Nach Gebrauch Kabel aufwickeln und sicher lagern.



STATUS DER ANZEIGELEUCHTEN		
Laden	0 %-99 %	Leistungs-% pulsiert weiß
Laden	100 %	100 % leuchtet dauerhaft weiß
Betrieb	0 %-100 % Ladung	Leistungs-% leuchtet dauerhaft weiß

KLINGE EINSTELLEN

Der verstellbare Andis-Klingensatz lässt sich mit dem Daumen über den Hebel von grob bis fein einstellen.

AUFSTECKKÄMME VERWENDEN

Einige Modelle haben keine Kämmе; Größen variieren je nach Set. Für längeren Schnitt passende Andis-Kämmе verwenden. Klingenzähne in den Kamm schieben und einrasten; zum Abnehmen herauschieben (Abb. B). Klingenwinkel, Haarstärke und -struktur beeinflussen die Schnittlänge.

SNITTTLÄNGENTABELLE

Beschreibung	Schnitttrichtung	Fein	Grob
Standard Andis	Mit Haarwuchs / Gegen Haarwuchs	1/16" (1,6 mm) / 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) / 1/8" (3,2 mm)
1/8"	Mit Haarwuchs / Gegen Haarwuchs	1/4" (6,4 mm) / 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)
1/4"	Mit Haarwuchs / Gegen Haarwuchs	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)
3/8"	Mit Haarwuchs / Gegen Haarwuchs	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)
1/2"	Mit Haarwuchs / Gegen Haarwuchs	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) / 5/8" (15,9 mm)
3/4"	Mit Haarwuchs / Gegen Haarwuchs	7/8" (22,2 mm) / 3/4" (19,0 mm)	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)
1"	Mit Haarwuchs / Gegen Haarwuchs	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)	1-3/8" (34,9 mm) / 1-1/4" (31,8 mm)

BENUTZERWARTUNG

Der innere Mechanismus ist werkseitig dauerhaft geschmiert. Außer der beschriebenen Pflege dürfen Wartungsarbeiten nur von Andis oder einem autorisierten Service ausgeführt werden. Andis: 1-800-558-9441, support@andisco.com.

KLINGENTEMPERATUR

Wegen der hohen Geschwindigkeit Klingentemperatur häufig prüfen, besonders bei kurzem Schnitt. Bei zu heißen Klingen Andis Blade Care Plus oder Andis Cool Care Plus und anschließend Andis Clipper Oil verwenden. Bei abnehmbarer Einheit kann die Klinge gewechselt werden.

PFLEGE DER ANDIS-KLINGEN

Klingen vor, während und nach jedem Gebrauch ölen. Streifen oder langsamer Lauf zeigen Ölbedarf. Einige Tropfen Andis Clipper Oil vorne und seitlich auftragen (Abb. E), Überschuss abwischen. Sprays kühlen gut, ersetzen aber Öl nicht. Beschädigte Klingen ersetzen. Haare mit Bürste entfernen. Zur Reinigung nur die Klingen bei laufendem Gerät in eine flache Schale mit Andis Blade Care Plus tauchen; danach ausschalten und trocknen. Schneiden die Klingen weiterhin schlecht, Klingensatz abnehmen und die Klinge seitlich bewegen, um Haare/Schmutz zu entfernen.

KLINGENSATZ MONTIEREN UND DEMONTIEREN

Klingensatz bei ausgeschaltetem Gerät montieren. Zum Abnehmen Klinge mit dem Daumen vom Gerät wegdrücken (Abb. F). Zum Einsetzen die schwarze Kunststoffflasche in die Aussparung stecken und Klinge fest andrücken, bis sie einrastet. WICHTIG: Haare aus dem Hohlraum unter dem Klingensatz regelmäßig mit Bürste, Zahnbürste oder Andis Dry Care entfernen.

24-MONATIGE BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Für dieses Andis-Produkt gilt ab Kaufdatum eine 24-monatige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Andis repariert oder ersetzt ein als fehlerhaft anerkanntes Produkt nach eigenem Ermessen ohne Kosten für Teile und Arbeit. Zur Geltendmachung des fehlerhaften Produkts versichert oder per UPS mit Kaufbeleg und Fehlerbeschreibung an Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA senden. Die Garantie gilt nicht für Klingen, Nachschärfen, nicht autorisierte Reparaturen oder Zubehör. Soweit gesetzlich zulässig, schließt Andis weitere stillschweigende Garantien sowie Haftung für Neben- oder Folgeschäden aus. Bei Kauf von nicht autorisierten Händlern besteht keine Andis-Garantie. Service und autorisierte Händler: andis.com, 1-800-558-9441.

VERKÄUFER / KUNDENSERVICE

ZooAqua s.r.o. | Oldřichova 255/20 | 128 00 Praha | Česká republika
Tel.: +420 732 460 273 | E-mail: info@zooaqua.cz | www.zooaqua.cz

ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA | 1-800-558-9441 | info@andisco.com | andis.com



Brezžični strižnik Andis ProClip 5-v-1

NAVODILA ZA UPORABO



Pred uporabo nove naprave Andis preberite naslednja navodila. Za natančno izdelano napravo ustrezno skrbite in služila vam bo dolga leta.

IZVIRNA NAVODILA

POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI

Pri uporabi električne naprave vedno upoštevajte osnovne varnostne ukrepe. Pred uporabo naprave Andis preberite vsa navodila.

NEVARNOST: Za zmanjšanje nevarnosti električnega udara:

1. Ne segajte po napravi, ki je padla v vodo. Takoj jo izklopite iz vtičnice.
2. Ne uporabljajte med kopanjem ali prhanjem.
3. Naprave ne odlagajte ali shranjujte tam, kjer bi lahko padla ali bila potegnjena v kad ali umivalnik. Ne polagajte je v vodo ali druge tekočine.
4. Razen med polnjenjem napravo po uporabi vedno takoj izklopite iz vtičnice.
5. Pred čiščenjem, razstavljanjem ali sestavljanjem delov napravo izklopite iz električnega omrežja.

OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti opeklin, požara, električnega udara ali poškodb:

1. Priključene naprave nikoli ne puščajte brez nadzora.
2. Naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj, razen če so pod nadzorom ali poučene s strani odgovorne osebe.
3. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z napravo.
4. Pri uporabi naprave s strani otrok, oseb z omejenimi sposobnostmi ali invalidov je potreben stalen nadzor.
5. Napravo uporabljajte samo za namen, opisan v teh navodilih. Ne uporabljajte dodatkov, ki jih Andis ne priporoča.
6. Otroci od 8 let in osebe z omejenimi sposobnostmi lahko napravo uporabljajo pod nadzorom ali po ustreznem pouku, če razumejo tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
7. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave.
8. Otroci od 3 let lahko napravo uporabljajo pod nadzorom.
9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem, ob nepravilnem delovanju, po padcu, poškodbi ali padcu v vodo. Oddajte jo pooblaščenemu servisu Andis.
10. Kabel držite stran od vročih površin.
11. V odprtine ne spuščajte in ne vstavljajte predmetov.
12. Ne uporabljajte na prostem ali tam, kjer se uporabljajo aerosoli ali dovaja kisik.
13. Ne uporabljajte s poškodovanim ali zlomljenim rezilom ali glavnikom, saj lahko pride do poškodbe kože.
14. Najprej priključite vtič na napravo in nato v vtičnico. Za izklop nastavite stikalo na OFF (npr. „0“) in izvlecite vtič.
15. Ne dotikajte se obeh priključkov s kovinskimi predmeti ali deli telesa, saj lahko nastane kratek stik. Hranite izven dosega otrok; neupoštevanje lahko povzroči požar ali hude poškodbe.
16. Za izklop nastavite stikalo na OFF in izvlecite vtič.
17. Polnilnik, ki ga ne prodaja Andis, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe.
18. Zračne odprtine naj bodo brez vlaken, las in podobnih nečistoč.
19. Napravo ohranjajte suho.
20. Naprave ne uporabljajte z zamašenimi prezračevalnimi odprtinami ali na mehkih površinah, kot sta postelja ali kavč.
21. Adapter ali vtič, ki ga ne prodaja Andis, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe.
22. Adapterja ali vtičev ne razstavlajte. Napačna sestava lahko povzroči električni udar ali požar. Popravilo prepustite pooblaščenemu servisu Andis.

23. Pred priključitvijo ali odklopom naprave izklopite polnilnik iz vtičnice.

24. Polnilnik priključite neposredno v vtičnico. Ne uporabljajte podaljška.

25. Naprava je namenjena izključno striženju/prizezovanju.

26. Po daljši uporabi se lahko rezila segrejejo.

27. Med uporabo naprave ne polnite, shranjujte ali puščajte tam, kjer bi jo lahko poškodovale živali ali vremenski vplivi.

28. Za polnjenje baterije uporabljajte samo snemljivi polnilni kabel, priložen napravi.

29. ■ Uporabljajte samo z napajalnikom tipa ZD006C050100E. □ Uporabljajte samo z USB-napajalnikom na certificiranem izdelku, kot so računalnik, vtičnica, svetilka, napajalnik razreda 2 ali avtomobilski adapter.

TA NAPRAVA IMA BATERIJO: ■ DA □ NE.

30. Baterija je zasnovana za dolgo brezhibno delovanje, vendar se sčasoma obrabi. Ne menjajte je sami; servis ali zamenjavo naj opravi pooblaščen servis Andis.

31. Baterijo je treba varno odstraniti.

32. Nepravilno odstranjene baterije lahko škodujejo okolju. O recikliranju in odstranjevanju poškodovanih ali iztekajočih baterij se pozanimajte pri lokalnih organih.

33. Pred odstranitvijo naprave je treba baterijo odstraniti.

34. Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava odklopljena iz omrežja.

35. Ne shranjujte pod 10 °C ali nad 40 °C. Naprave in baterije ne izpostavljajte prekomerni vlagi, neposrednemu soncu ali vročini.

36. Naprave ali baterije ne izpostavljajte prekomernim temperaturam.

37. Temperatura okolice za polnjenje celice je 10 °C-35 °C.

38. Preprečite kratek stik priključkov baterije ali naprave s kovinskimi predmeti.

39. ■ Naprava vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo le usposobljene osebe. ■ Naprava vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati. Ob koncu življenjske dobe baterije je treba napravo pravilno odstraniti.

IZDELEK JE NAMENJEN ZA: □ DOMAČO UPORABO ■ SAMO KOMERCIALNO UPORABO.

PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO [simbol ISO 7000-0790 (2004-01)]

SNEMLJIV DEL NAPAVALNIKA [simbol IEC 60417-6181 (2016-01)]

NAVODILA ZA LITIJ-IONSKE BATERIJE

1. Litij-ionska baterija nima „spominskega učinka“ kot NiMH/NiCd.

Napravo lahko kadar koli priključite in napolnite ali uporabljate pred koncem cikla.

2. Pri večmesečnem neuporabljanju shranjujte delno izpraznjeno.

3. Ne postavljajte blizu grelnih teles, radiatorjev ali na neposredno sonce. Stabilna temperatura omogoča optimalno polnjenje.

4. Življenjsko dobo vpliva več dejavnikov; intenzivno uporabljena ali več kot leto stara baterija ima lahko krajši čas delovanja.

5. Nova, dlje časa neuporabljena baterija morda sprva ne sprejme polnega polnjenja; to je normalno in se popravi po več ciklih.

6. Pri daljšem neuporabljanju izključite kabel adapterja.

ODSTRANJEVANJE BATERIJE

Izdelek vsebuje polnilno baterijo, ki jo je mogoče reciklirati.

Odlaganje med komunalne odpadke je lahko ob koncu življenjske dobe prepovedano. Informacije dobite pri lokalnem organu za odpadke.

SERVIS REZIL IN NAPRAVE

Ko se rezila Andis otopijo, kupite nov komplet pri dobavitelju ali servisu Andis. Za popravilo napravo skrbno zapakirajte in pošljite zavarovano ali prek UPS v servis Andis. andis.com; 1-800-558-9441, info@andisco.com.

Naprava izpolnjuje direktive 2014/35/EU (nizka napetost), 2014/30/EU (EMC) in 2006/42/ES (stroji). A-utežena raven zvočnega tlaka < 70 dB(A). Vibracije < 2,5 m/s².

NAVODILA ZA UPORABO

POLNENJE STRIŽNIKA

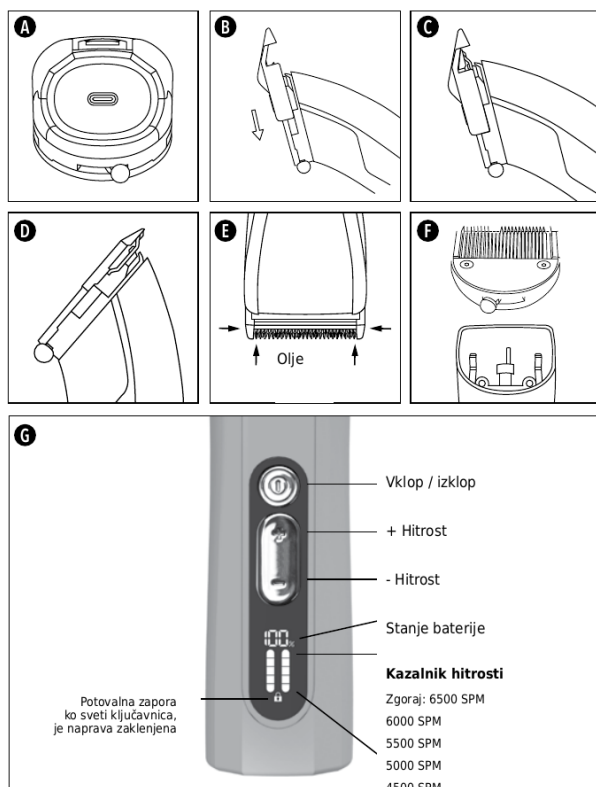
Strižnik tovarniško ni napolnjen. Pred prvo uporabo ga polnite 3-5 ur. Med polnjenjem odstotek napoljenosti utripa; pri polni bateriji se prikaže 100 %. Polna baterija omogoča do 2,5 ure neprekinjenega delovanja. Po prvi uporabi polno polnjenje traja najmanj 2,5 ure.

POLNENJE NI USPELO

1. Preverite napetost v vtičnici z delujočo napravo.
2. Preverite, ali je stikalo v položaju IZKLOP.
3. Preverite, ali je kabel adapterja trdno priključen.
4. Če težava ostane, napravo vrnite Andis ali pooblaščenemu servisu na pregled, popravilo ali zamenjavo.

DELOVANJE S KABLOM

Če se strižnik med striženjem izklopi, priključite adapter in nadaljujte s kablom. Z adapterjem se naprava še naprej polni. Po uporabi kabel navijte in varno shranite.



STANJE INDIKATORSKIH LUČK		
Polnjenje	0 %-99 %	Odstotek moči utripa belo
Polnjenje	100 %	100 % stalno sveti belo
Delovanje	0 %-100 %	Odstotek moči stalno sveti belo

NASTAVITEV REZILA

Nastavljivi komplet rezil Andis se z ročico in palcem preprosto nastavi od grobega do finega reza.

UPORABA NASTAVKOV

Nekateri modeli nimajo glavnikov in velikosti se razlikujejo. Za daljši rez uporabite ustrezne Andis nastavke. Zobe rezila potisnite v nastavek in ga zaskočite; za odstranitev ga izvlecite (slika B). Kot rezila, debelina in tekstura las vplivajo na dolžino.

VODNIK ZA STRIŽENJE

Opis	Smer striženja	Fino	Grobo
Standard Andis	V smeri rasti / Proti smeri rasti	1/16" (1,6 mm) / 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) / 1/8" (3,2 mm)
1/8"	V smeri rasti / Proti smeri rasti	1/4" (6,4 mm) / 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)
1/4"	V smeri rasti / Proti smeri rasti	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)
3/8"	V smeri rasti / Proti smeri rasti	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)
1/2"	V smeri rasti / Proti smeri rasti	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) / 5/8" (15,9 mm)
3/4"	V smeri rasti / Proti smeri rasti	7/8" (22,2 mm) / 3/4" (19,0 mm)	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)
1"	V smeri rasti / Proti smeri rasti	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)	1-3/8" (34,9 mm) / 1-1/4" (31,8 mm)

VZDRŽEVANJE UPORABNIKA

Notranji mehanizem je tovarniško trajno namazan. Razen opisanega vzdrževanja naj dodatni servis opravi Andis ali pooblaščen servis. Andis: 1-800-558-9441, support@andisco.com.

TEMPERATURA REZIL

Zaradi visoke hitrosti pogosto preverjajte temperaturo rezil, zlasti pri kratkem rezu. Če so vroča, uporabite Andis Blade Care Plus ali Andis Cool Care Plus in nato Andis Clipper Oil. Pri snemljivi enoti lahko rezilo zamenjate.

NEGA REZIL ANDIS

Rezila namažite pred, med in po vsaki uporabi. Črte ali upočasnitev pomenijo potrebo po olju. Nanesite Andis Clipper Oil spredaj in ob straneh (slika E), odvečno obrišite. Spreji hladijo, vendar ne nadomestijo olja. Poškodovana rezila zamenjajte. Dlake odstranite s krtačko. Za čiščenje potopite samo rezila v plitvo posodo z Andis Blade Care Plus med delovanjem, nato izklopite in osušite. Če še vedno ne režejo, odstranite komplet in rezilo premikajte v stran, da odstranite ujete dlake.

NAMESTITEV IN ODSTRANJEVANJE KOMPLETA REZIL

Komplet nameščajte pri izklopljeni napravi. Za odstranitev s palcem potisnite rezilo stran od naprave (slika F). Za namestitev vstavite črni plastični jeziček v zarezo in rezilo močno pritisnite, da zaskoči. POMEMBNO: Redno odstranjujte dlake iz votline pod rezilom s krtačko, zobno ščetko ali Andis Dry Care.

24-MESEČNA OMEJENA GARANCIJA PROIZVAJALCA

Za izdelek Andis velja 24-mesečna garancija za napake materiala in izdelave od datuma nakupa. Andis bo po lastni presoji priznalo napako brezplačno popravil ali izdelek zamenjal. Za uveljavljanje pošljite izdelek zavarovano ali prek UPS skupaj z dokazilom o nakupu in opisom napake na Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Garancija ne velja za rezila, ostrenje, nepooblaščen popravi ali dodatke. Andis v zakonsko dovoljenem obsegu izključuje druge implicitne garancije in odgovornost za naključno ali posledično škodo. Garancija ne velja za nakupe pri nepooblaščenih prodajalcih. andis.com, 1-800-558-9441.

PRODAJALEC / PODPORA STRANKAM

ZooAqua s.r.o. | Oldřichova 255/20 | 128 00 Praha | Česká republika
Tel.: +420 732 460 273 | E-mail: info@zooaqua.cz | www.zooaqua.cz

ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA | 1-800-558-9441 | info@andisco.com | andis.com



Mașină de tuns fără fir Andis ProClip 5-în-1

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Înainte de a utiliza noul aparat Andis, citiți instrucțiunile următoare. Îngrijiți corespunzător acest aparat fabricat cu precizie și vă va servi mulți ani.

INSTRUCȚIUNI ORIGINALE

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

La utilizarea unui aparat electric respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază. Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizarea aparatului Andis.

PERICOL: Pentru a reduce riscul de electrocutare:

1. Nu atingeți un aparat care a căzut în apă. Deconectați-l imediat de la priză.
2. Nu utilizați în timpul băii sau dușului.
3. Nu așezați și nu depozitați aparatul unde poate cădea sau fi tras în cadă ori chiuvetă. Nu îl introduceți și nu îl scăpați în apă sau alte lichide.
4. Cu excepția încărcării, deconectați întotdeauna aparatul imediat după utilizare.
5. Înainte de curățare, demontare sau montarea pieselor, deconectați aparatul de la rețea.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de arsuri, incendiu, electrocutare sau rănire:

1. Nu lăsați niciodată nesupravegheat un aparat conectat la rețea.
2. Aparatul nu este destinat persoanelor (inclusiv copiilor) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fără experiență, decât sub supraveghere sau după instruire de către o persoană responsabilă.
3. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
4. Este necesară supraveghere atentă când aparatul este folosit de copii, persoane cu capacități reduse sau persoane cu dizabilități.
5. Folosiți aparatul numai în scopul descris în manual. Nu folosiți accesorii nerecomandate de Andis.
6. Copiii de la 8 ani și persoanele cu capacități reduse pot folosi aparatul sub supraveghere sau după instruire privind utilizarea sigură și riscurile. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
7. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
8. Copiii de la 3 ani pot folosi aparatul sub supraveghere.
9. Nu folosiți aparatul dacă are cablul sau ștecherul deteriorat, nu funcționează corect, a căzut, a fost deteriorat sau a căzut în apă. Predați-l unui service autorizat Andis.
10. Țineți cablul departe de suprafețe fierbinți.
11. Nu scăpați și nu introduceți obiecte în deschideri.
12. Nu utilizați în exterior sau acolo unde se folosesc aerosoli ori se administrează oxigen.
13. Nu folosiți aparatul cu lamă sau pieptene deteriorat/rupt, deoarece poate răni pielea.
14. Conectați mai întâi ștecherul la aparat, apoi la priză. Pentru deconectare, puneți comanda pe OFF (de ex. „0”) și scoateți ștecherul.
15. Nu atingeți ambele borne cu obiecte metalice sau părți ale corpului; poate apărea un scurtcircuit. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nerespectarea poate provoca incendiu sau răniri grave.
16. Pentru deconectare, puneți comanda pe OFF și scoateți ștecherul.
17. Utilizarea unui încărcător care nu este vândut de Andis poate provoca incendiu, electrocutare sau rănire.
18. Mențineți orificiile de aer fără scame, păr și obiecte similare.
19. Mențineți aparatul uscat.
20. Nu folosiți aparatul cu orificiile de ventilație blocate sau pe suprafețe moi, cum ar fi patul/canapeaua, unde acestea se pot bloca.
21. Utilizarea unui adaptor sau ștecher nevândut de Andis poate provoca incendiu, electrocutare sau rănire.
22. Nu demontați adaptorul sau ștecherele. Asamblarea incorectă poate provoca electrocutare sau incendiu. Reparațiile trebuie făcute de un service autorizat Andis.

23. Înainte de conectarea sau deconectarea aparatului, scoateți încărcătorul din priză.

24. Conectați încărcătorul direct la priză. Nu folosiți prelungitor.

25. Aparatul este destinat exclusiv tunderii/finisării.

26. După utilizare prelungită, lamele se pot încălzi.

27. În timpul utilizării nu încărcați, nu depozitați și nu lăsați aparatul unde poate fi deteriorat de animale sau intemperii.

28. Pentru încărcarea bateriei utilizați numai cablul de încărcare detașabil furnizat cu aparatul.

29. ■ Utilizați numai cu sursa de alimentare tip ZD006C050100E. □

Utilizați numai cu o sursă USB a unui produs certificat, precum computer, priză, lampă, sursă clasa 2 sau adaptor auto.

ACEST APARAT ARE BATERIE: ■ DA □ NU.

30. Bateria este proiectată pentru o durată maximă de funcționare fără probleme, dar se uzează în timp. Nu încercați să o înlocuiți; service-ul sau înlocuirea trebuie făcute de un service autorizat Andis.

31. Bateria trebuie eliminată în siguranță.

32. Bateriile eliminate incorect pot afecta mediul. Solicitați autorităților locale informații despre reciclarea și eliminarea bateriilor deteriorate sau care curg.

33. Înainte de eliminarea aparatului, bateria trebuie scoasă.

34. La scoaterea bateriei, aparatul trebuie deconectat de la rețea.

35. Nu depozitați sub 10 °C sau peste 40 °C. Nu expuneți aparatul sau bateria la umiditate excesivă, soare direct sau căldură.

36. Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi excesive.

37. Temperatura ambiantă pentru încărcarea celulei este 10 °C-35 °C.

38. Evitați scurtcircuitarea bornelor bateriei/aparatului cu obiecte metalice.

39. ■ Aparatul conține baterii care pot fi înlocuite numai de persoane calificate. ■ Aparatul conține baterii care nu pot fi înlocuite. La sfârșitul duratei bateriei, aparatul trebuie eliminat corespunzător.

ACEST PRODUS ESTE DESTINAT PENTRU: □ UZ CASNIC ■ NUMAI UZ COMERCIAL.

CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE [simbol ISO 7000-0790 (2004-01)]

PARTE DETAȘABILĂ A SURSEI DE ALIMENTARE [simbol IEC 60417-6181 (2016-01)]

INSTRUCȚIUNI PENTRU BATERII LITIU-ION

1. Bateria Li-ion nu are „efect de memorie” ca NiMH/NiCd. Poate fi încărcată complet oricând și utilizată înainte de finalizarea ciclului.

2. La neutilizare timp de câteva luni, depozitați aparatul cu bateria parțial descărcată.

3. Nu așezați lângă surse de căldură, radiatoare sau soare direct. Încărcarea optimă are loc la temperatură stabilă.

4. Durata bateriei depinde de mulți factori; o baterie folosită intens sau mai veche de un an poate avea autonomie mai mică.

5. O baterie nouă nefolosită o perioadă poate să nu accepte inițial încărcare completă; este normal și se remediază după câteva cicluri.

6. La neutilizare îndelungată, scoateți cablul adaptorului din priză.

ELIMINAREA BATERIEI

Produsul conține o baterie reîncărcabilă reciclabilă. La sfârșitul vieții, eliminarea cu deșeurile menajere poate fi interzisă. Cereți autorităților locale informații despre reciclare și eliminare corectă.

SERVICE PENTRU LAME ȘI APARAT

Când lamele Andis se tocesc, se recomandă un set nou de la furnizor sau service Andis. Pentru reparație, ambalați atent și trimiteți asigurat sau prin UPS la un service Andis. andis.com; 1-800-558-9441, info@andisco.com.

Aparatul respectă Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, 2014/30/UE EMC și 2006/42/CE privind echipamentele tehnice. Nivel sonor ponderat A < 70 dB(A). Vibrații < 2,5 m/s².

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNCĂRCAREA MAȘINII

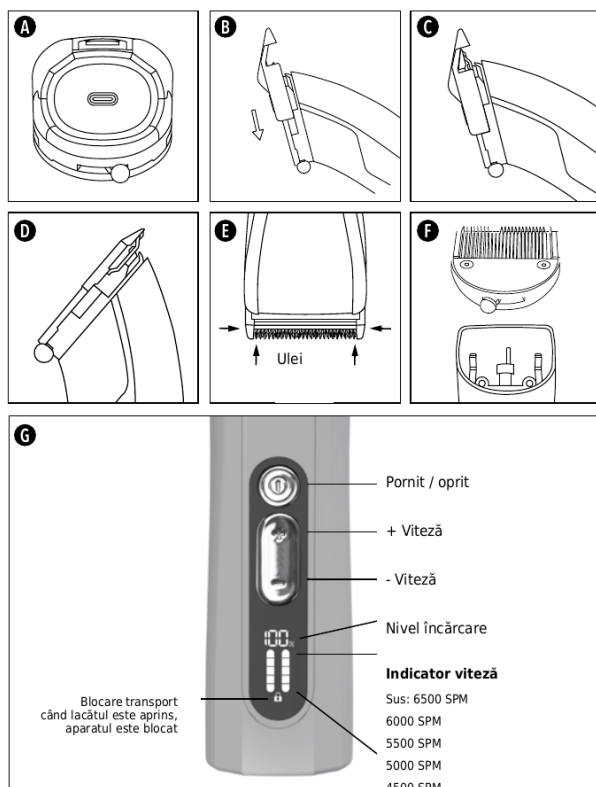
Aparatul nu este încărcat din fabrică. Înainte de prima utilizare încărcați 3-5 ore. În timpul încărcării procentul clipește; la încărcare completă apare 100 %. O baterie plină asigură până la 2,5 ore de funcționare continuă. După prima utilizare, încărcarea completă durează minimum 2,5 ore.

ÎNCĂRCARE EȘUATĂ

1. Verificați tensiunea prizei cu un aparat funcțional.
2. Verificați ca întrerupătorul să fie pe OPRIT.
3. Verificați conectarea fermă a cablului adaptorului.
4. Dacă problema persistă, predați aparatul Andis sau unui service autorizat pentru verificare, reparare sau înlocuire.

FUNCȚIONARE CU CABLU

Dacă aparatul se oprește în timpul tunderii, conectați adaptorul și continuați cu cablu. Cu adaptorul conectat, aparatul continuă să se încarce. După utilizare, înfășurați cablul și depozitați-l în siguranță.



STAREA INDICATOARELOR		
Încărcare	0 %-99 %	Procentul de putere pulsează alb
Încărcare	100 %	100 % alb constant
Funcționare	0 %-100 %	Procentul de putere alb constant

REGLAREA LAMEI

Setul de lame reglabile Andis se reglează ușor cu degetul mare prin pârghie, de la tăiere grosieră la fină.

UTILIZAREA PIEPTENILOR

Unele modele nu au piepteni, iar dimensiunile diferă. Pentru tăiere mai lungă folosiți pieptenii destinați aparatului. Introduceți dinții lamei în pieptene și fixați; pentru scoatere glisați (fig. B). Unghiul lamei, grosimea și textura părului influențează lungimea.

GHID DE TUNDERE

Descriere	Direcție	Fin	Grosier
Standard Andis	În sensul firului / Contra firului	1/16" (1,6 mm) / 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) / 1/8" (3,2 mm)
1/8"	În sensul firului / Contra firului	1/4" (6,4 mm) / 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)
1/4"	În sensul firului / Contra firului	3/8" (9,5 mm) / 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)
3/8"	În sensul firului / Contra firului	1/2" (12,7 mm) / 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)
1/2"	În sensul firului / Contra firului	5/8" (15,9 mm) / 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) / 5/8" (15,9 mm)
3/4"	În sensul firului / Contra firului	7/8" (22,2 mm) / 3/4" (19,0 mm)	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)
1"	În sensul firului / Contra firului	1-1/8" (28,6 mm) / 1" (25,4 mm)	1-3/8" (34,9 mm) / 1-1/4" (31,8 mm)

ÎNȚREȚINEREA DE CĂTRE UTILIZATOR

Mecanismul intern este lubrifiat permanent din fabrică. În afara întreținerii descrise, service-ul trebuie efectuat numai de Andis sau service autorizat. Andis: 1-800-558-9441, support@andisco.com.

TEMPERATURA LAMELOR

Din cauza vitezei mari, verificați frecvent temperatura lamelor, mai ales la tăiere scurtă. Dacă sunt fierbinți, folosiți Andis Blade Care Plus sau Andis Cool Care Plus, apoi Andis Clipper Oil. La ansamblul detașabil, lama poate fi schimbată.

ÎNGRIJIREA LAMELOR ANDIS

Lubrifiați lamele înainte, în timpul și după fiecare utilizare. Dungile sau încetinirea indică necesitatea uleiului. Aplicați Andis Clipper Oil în față și pe laterale (fig. E), ștergeți excesul. Spray-urile răcesc, dar nu înlocuiesc uleiul. Înlocuiți lamele deteriorate. Îndepărtați părul cu o perie. Pentru curățare, scufundați numai lamele într-un vas puțin adânc cu Andis Blade Care Plus în timp ce aparatul funcționează; apoi opriți și uscați. Dacă tot nu taie, scoateți setul și deplasați lama lateral pentru a elimina părul sau murdăria.

MONTAREA ȘI DEMONTAREA SETULUI DE LAME

Montați setul cu aparatul oprit. Pentru demontare împingeți lama cu degetul mare departe de aparat (fig. F). Pentru montare introduceți clema neagră din plastic în locaș și apăsați ferm până se fixează. IMPORTANT: Îndepărtați frecvent părul din cavitatea de sub set cu o perie, periută de dinți sau Andis Dry Care.

GARANȚIE LIMITATĂ DE 24 LUNI A PRODUCĂTORULUI

Produsul Andis are garanție 24 luni de la cumpărare pentru defecte de material și fabricație. Andis va repara sau înlocui, la alegerea sa, produsul cu defect recunoscut fără costuri pentru piese și manoperă. Pentru garanție trimiteți produsul defect asigurat sau prin UPS, cu dovada cumpărării și descrierea problemei, la Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Garanția nu acoperă lamele, ascuțirea, reparațiile sau accesoriile neautorizate. În măsura permisă de lege, Andis exclude alte garanții implicite și răspunderea pentru daune incidentale sau consecutive. Garanția nu se aplică produselor cumpărate de la vânzători neautorizați. andis.com, 1-800-558-9441.

VÂNZĂTOR / ASISTENȚĂ CLIEŢI

ZooAqua s.r.o. | Oldřichova 255/20 | 128 00 Praha | Česká republika
Tel.: +420 732 460 273 | E-mail: info@zooaqua.cz | www.zooaqua.cz

ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA | 1-800-558-9441 | info@andisco.com | andis.com